



asian labour update, January 1999, No. 2

亞洲勞動快訊

中文號第二期

打工妹得的內部話題

斷指工廠

全球資本主義危機的引爆

在亞太地區的美日軍事協定 \ DAYAN

誰才是枉顧「消費者權益」的罪魁禍首？

發刊詞

置身於二十世紀末的今天，有些事情似乎是愈來愈不可理解。不僅昔日被頌讚的經濟奇蹟在歷經九七年歲末開始延燒的金融風暴之後，早已成為明日黃花；就連一度與西方價值分庭抗禮的亞洲價值 (Asia Value) 也一同陪葬，甚至还招徠了朋黨資本主義 (crony capitalism) 之譏。當奇蹟倒塌後所四散的漫天煙霧逐漸塵埃落定之時，才發現此種以「出口導向」為發展所構築的美麗新世界，不過是座由迷離海域所折射出的海市蜃樓。

當亞太地區的人民戳破此種發展的虛妄性，並企圖以串連的姿態來對抗資本全球化和自由化的侵襲之時，於此次危機中相對挺立的台灣仍如往常般的不動聲色。此種慣性缺席強化了台灣的狹隘視界，並進一步讓台灣與亞太地區民間力量再度絕緣。因此，『APEC 即商機』 (APEC means business) 、『提昇競爭力』此等嗜血的口號，在台灣不僅暢行無阻，甚至還普獲一般人民的認同。這些錯亂、光怪陸離的現象都是台灣自絕於亞太地區的後果，因而忽略了商機的基礎是建立在對工人的剝削率之上，忘卻了競爭力的來源是以勞動強度的提昇為轉換。

夠了，夠了，已經夠了。台灣內部人民思維的貧乏以及進步運動的瓶頸在在都說明我們不能再與亞太地區絕緣，應該將台灣鑲嵌入亞太地區，並將國際進步聲音與運動的經驗和視野引介入台灣，替台灣的進步運動注入新的養分。而我們這群隊伍希冀的正是引介、引介、再引介。並從引介的過程中，建立實踐的厚實基礎與行動的堅強後備。職是之故，對各國勞工運動與國際政經情勢的引介和轉譯，所批判的不只是台灣進步運動視野的狹隘，更是抨擊某些殷殷剝切學者的廉價判斷：「面對資本外移，除非有國際勞工聯盟，否則一切的抗爭都將使得資本轉移障地」。因為，真實的故事應該如是說：正是世界上有某些地區缺乏激越的勞工運動而使得資本有處可逃。所以，「全局思維，在地行動！」 (Thinking globally, acting locally !) 亦就成為『亞洲勞動快訊』 (Asian Labour Update) 念茲在茲的基本認識與態度。

就在亞洲金融風暴被引燃成資本主義全球危機的頃刻，正是我們對於資本全球化與自由化重新省思與認識的最佳時機，更是我們從中攫取強化運動能量因子的最佳契機。而時機或契機所開放的可能，端靠我們雙手的打造；所以，期待我們所打造的這份雜誌能夠成為進步運動的觸媒，成為進步能量的轉換器。

『亞洲勞動快訊』是亞太工人命運一體的匯演，就讓我們共同來實踐它吧！！

■亞太勞動快訊社編輯群謹誌

CONTENTS

社論

- 3 職災輸出的台灣經驗

職業安全衛生專題

- 4 悼 84 位在火災中遇難的打工同胞
5 打工妹的內部話題 譚深
19 斷指工廠 陳奕齊

國際焦點——資本主義與全球化系列

- 20 APPA 亞太人民連線大會
22 APPA 團結宣言
25 APPA 論壇(一)：第四屆國際移工的重要決議
27 APPA 論壇(二)：在亞太地區的美日軍事協定\BAYAN
30 APEC 與全球化--紐西蘭工會聯盟的回應
34 全球資本主義危機的引爆 蔡建仁
37 帝國主義毀滅性的道路與社會主義來臨之必然性\Sison

國內話題——統聯客運罷駛案

- 44 誰才是枉顧「消費者權益」的罪魁禍首？\劉梅君
46 統聯客運大事記
47 致台灣統聯客運工人

■亞洲勞動快訊第二期

指導顧問：夏曉鵬
編譯校定：陳奕齊、鄭怡雯、溫任遠
楊東麒、陳昆鴻、鄭敦仁
許根魁、陸玲玲、羅桂美
封面設計：楊東麒
封底設計：楊東麒

發行日期：1999 年 1 月
發行所：亞太勞動快訊社
通訊處：北市木柵郵政 1 之 624 號信箱
電子郵件：g4262013@mail2.intellect.com.tw
印刷：世新大學出版中心
每本零售價：新台幣 50 元整

社論

職災輸出的台灣經驗

近年來在台灣，行政院勞工委員會總是以職災發生率的下降，作為職業安全衛生已有改善的依據。然而這只說出了一半的實情，完整的真相是，隨著移民勞工(Migrant Workers,也就是俗稱的"外勞")的引進，職業災害的發生急速地轉移到從事3D(Dirty, Dangerous, Demanded)行業的移工身上，而看似科學客觀的統計數字，卻從未將移工的職災發生列入統計，所謂職災率的下降，不過是反應「職災輸出」的「台灣經驗」！

這樣的「台灣經驗」在全球來說，卻是個普遍的現象。當某一產業在一國境內已成了所謂的「夕陽產業」時，資本開始外移尋求更低廉的生產成本，進一步在高勞動強度及低勞動保護的基礎上，對當地工人進行剝削。在如此惡劣的勞動條件下從事勞動，職災發生的可能性自然也大為提高，而這樣的景況以「職災輸出」來形容，真是再貼切也不過。本期〈女工家書〉的背景，就是描述港資於大陸設的一家玩具廠，93年在一場大火中燒死八十多個工人的慘絕人寰大悲劇，在大火中倉惶逃生的工人被困在廠內，該廠窗戶全用鐵支焊死，疏散梯間的閘門又被鎖死，僅剩的一個出口則被貨物推滿，工人逃生無門，被濃煙活活地噲死。而在大陸的台資工廠也存在為數不少惡名昭彰的「斷指工廠」，此等「另類台商」的面貌在台灣卻很少被揭露。這些血淚事實也都在說明了，所謂「夕陽產業」並非是一個本質上的問題，當一國的「夕陽產業」外移至他國時，正是以他國的工人血肉為填補，使夕陽成為朝陽，朝陽正是以高職災率的發生作為底盤！

職災輸出另一個表現的面向就是移工的引進。職災發生率轉移到移工身上，在台灣就是一個鮮明的例子。台灣開放引進移工莫不以「缺工」為由，然這也只說到一半，完整的敘述應是「缺的是廉價勞工」，因為移工工資若上漲，對資本家而言根本是無利可圖，而這正是資本主義生產運作的邏輯。在資本主義全球

化的趨勢下，勞動力作為商品輸出大行其道，但是98年開始的一場風暴，使得馬來西亞、泰國等國失業率大幅攀升，並開始遣返來自印尼、菲律賓等國工人，與此同時台灣的資本家就開始倡言在台灣移工的工資應該下降，亞太工人命運一體的展現於此昭然若揭。

亞太工人如何共同面對資本主義全球化的處境，是本期的焦點之一。作為全球化施行手段的亞太經濟合作會議(Asia Pacific Economic Cooperation, APEC) 1998年11月7日至15日於吉隆坡召開，然在同一地點多國的工運、農運、婦運及學運代表亦共聚一堂召開亞太人民大會(Asia Pacific People's Assembly, APPA)，在反對全球化的各種議題上尋求共識以及努力行動的方針，進而使亞太人民產生更為深刻的連結，共同對抗以資本主義全球化為本質的APEC。在本期將選譯有部分人民會議的決議以及發表的文章，並針對資本全球流動以及東亞金融風暴有進一步的評論。

在台灣一片加入WTO的呼聲下，自由化大旗一揮幾乎是所向披靡，主導著眾多輿論的風向，然自由化進程對世界人民所帶來的災難卻隻字不提。將國際間進步的經驗與聲音引入台灣，便是希冀台灣能與國際或亞太地區的人民有一定程度的接軌或掛勾，畢竟要對資本全球化進行有力的反擊，跨越國界的連結將是必然！■

悼

84 位在火災中 遇難的打工同胞

一場殘酷的大火焚毀了 84 個生命
所有青春的夢幻在烈火中化為灰燼
84 個年輕的靈魂煙消雲散
勞工同胞們，你們一路哭著奔赴黃泉
你們的哭聲震醒了人道和良心
也震撼著未死的打工同胞的心靈！

火起之先你們已在生與死的十字路口徘徊
飢餓、勞累、惡劣的環境把你們
逼向死亡的邊緣
甚至有人口袋裡裝著遺書去流水線上勞作
所以你們整日 提心吊膽、顛顛兢兢
而一場火災給你們真實而殘酷的證明

我分明看到大火中你們悲慘的呼喊
"救命啊—救命"
銅牆鐵壁封死你們的逃生之路
你們無路選擇 淚流滿面
任大火撕裂你們的皮膚和骨肉
大門上卻是一把沉重的鐵鎖
人生的路你們已匆匆地走過
人世的苦樂悲歡你們已無法知道
所見的是你們燒焦而冰涼的屍體
再多猜想出你們的靈魂在地獄裡哭泣
打工者啊 你怎麼會知道
活著的人會有怎麼樣的哀思

可知道千里之外你年邁的父母
生活的重擔已壓彎了他們的脊樑
每天黃昏時在村頭望眼欲穿
盼望郵差傳來兒女平安的音訊

可記得那正上小學的弟弟
他每次作夢都看到你微笑著回家
夢囁中喃喃低語"姊姊啊....."
你曾答應回家時送他一隻嶄新的書包
可想念你那相戀三年的男友
臨別時他送你一直到縣城
你許諾："三年後回來就嫁給你!"
如今他等你已是九百多天

不該忘記你五顏六色的夢想
不該忘記有一天要去長江長城
山溝裡沒錢供你再唸書
你發誓要憑自己的血汗錢重返校園

在生時你們為渺茫的希望而忍耐
寧願像綿羊一樣溫順像牛馬一樣辛勞
殊不知跪下做人 別人正好騎上你的脖子
即使你們交出所有的自由和權利

別幻想得到別人的施恩和慈悲
他們正好以此來奴役和欺詐你

親愛的死難打工同胞
你們的葬身火海只是這片土地上一個平常的慘案
如果打工者的命運沒有改變
還會有更多的打工弟妹將步上你們的後塵
在接踵而來的火災、水災或奴役下喪生
因為他們正在死亡線上掙扎！

死難的打工同胞
你們或許會給活著的人一個忠告
要同殘酷的命運抗爭要相信自己的力量
只有自己的奮起才能改變這卑賤的地位
作人就作堂堂正正的人
正義凜然地讓專制主去顫抖

苦命的打工朋友
閻王的專制是否又讓你再入苦海
在人間你沒有得到應有的公平
到地獄裡有要向閻王
討回你作人的權利和尊嚴！

註：84 位在火災中遇難的打工同胞是指深圳致麗大火中死難的工人，另說是 81 位，或 87 位。此詩摘自深圳工運人士出版的刊物《打工廣場》。

打工妹的內部話題

一對深圳原至麗玩具廠百餘封書信的分析

文\譚深(現任職於中國社會科學院)

本文歸納了打工妹書信中的五個主要話題，並通過這些話題分析工廠打工妹的交往圈子的活動和功能，她們工作流動的原因和策略，她們與出生家庭的關係，她們的感情和婚姻，她們對打工生活的評價。分析特別注重性別角度，指出了打工妹的處境、經歷和態度形成中的性別原因。

1.

事件與信件

我所分析的這些書信，是1993年11月19日深圳市葵湧鎮致麗玩具廠一場震驚全國的大火之後，我的朋友常凱在該廠調查時，從劫難後的廢墟中收集的。

這些信件的主人，都是那場可怕劫難的經歷者。在那場大火中，有81名（另說84人、87人）工人遇難，40餘人（另說50餘人）受傷。我們不知到她們之中哪些已不在人世、哪些能夠倖免於難，她們現在怎樣。而今信中的文字依然鮮活，打工妹年輕的人生經歷躍然紙上，使人閱讀之中心情很沈重。

但做為研究者，不能夠止於同情和沈痛，這些信件的內容基本上與那場不幸的事件沒有直接的關係，寫信的人絕大部份是致麗玩具廠以外的人，信件反映的是打工妹和她們的親友們最平凡的生活和工作。它們沒有研究者在內的任何外來者的參與和干擾，可以說是打工妹群體內部的話題，使我們夠近距離地瞭解打工妹的生活態度和行為方式。特別因其偶然得之，更是研究

者通過其他調查方式難以得到的珍貴資料。

2.

研究方法與同類研究綜述

農村外出打工妹，是近幾年農村勞動力非農轉移和流動群體中的一部份，本文將從兩個角度涉及同類研究：一是性別的角度，一是研究方法的角度。

在對農村勞動力非農轉移和流動的大型調查中，有大量數據顯示男女兩性在轉移和外出的數量、人口特徵、地區分布、行業職業結構上的差別，概括起來有這樣幾點：外出的數量上，女性數量少於男性，佔總體的三分之一左右；外出的女性中，未婚女性數量高於已婚女性，已婚女性佔女性總體的三分之一左右；外出女性的受教育程度高於農村同齡女性的水平，但是低於外出的男性；跨地區流動的女性分佈比男性更集中，主要集中在沿海發達地區和大城市；這樣的趨勢又與女性的行業職業分

佈有關，數量最大的外出女性職業群體是進入新興工業區中鄉鎮企業和外資企業的外來女工，她們絕大部份是來自內地農村的年輕女孩，就是本文所說的「打工妹」。

但是對於本文的分析來說，一個困難就是這些調查涉及性別的數據不少，但是往往點到為止，沒有更多的分析，我只能就已有和相關內容作綜述。

農業部農研中心在分析勞動力外出的原因時，提出了農村家庭的性別分工問題。他們以農戶作為分析單位，認為「一個勞動力是否外出，與其說是個人行為，不如說是家庭整體決策的結果」（杜鷹、白南生，1997，40頁）如果一個農戶決定外出，那麼家庭成員中誰最可能被選擇呢？其中他們注意到性別的因素，即如果全家不可能一同外出，那麼選擇男性的可能性大於女性。他們的解釋是：其一，已婚女性外出會使家庭為外出付出的機會成本高於男性，因為已婚女性承擔的家務很難為男性代替。其二，女性外出風險大，家庭為此承擔的心理成本也高於男性；第三、女性的就業空間小，在農村人

可能進入的建築業、製造業、服務業中，容量最大的建築業主要吸收男性。同時也提出，女性在婚前外出的可能性較大，而婚後由於身份變化了，不得不服從傳統的安排，難以外出。男性婚後家庭身份也變化，但家庭責任並無本質的區別，「婚前為大家掙錢，婚後為小家掙錢」。

（杜鷹、白南生，1997，52-55頁）研究指出了婚姻對農村女性的巨大影響的原因在於傳統的性別分工，這一點與我們的研究是一致的。我們（中國社會科學院社會學研究所課題組）在湖南鐘水村的入戶調查發現，女性結婚沒結婚，不僅影響她們外出不外出，還影響到她們外出的形式；未婚時外出是個人的流動，結了婚再出去一般就成了隨夫流動（譚深，1995）。中國社會科學院農村發展研究所1994年與1987年調查的比較，發現農村外出勞動力中，婦女的比例有所提高，他們分析原因認為，其一外出的男性一旦相對穩定，便接妻子一同外出；其二當年外出的未婚女性在婚後沒有返回（「中國農村勞動力流動百村追蹤調查」課題組，1997）。但這一比例的變化並沒有改變性別分工的傳統，可以說正是這一傳統所致。

農研中心的研究強調外出主要是家庭的決策，但是我們的調查和其他的調查也顯現出，家庭整體利益固然是外出者決策要考慮的基本因素，但是並不排除個人利益的考慮，對未婚的年輕人來說，外出可能是他/她們改變自己生活的機會。我們在珠江三角洲對外來工的調查，生存和個人發展是年輕人外出的兩大主要動因（李

銀河，1995），在北京對郊區鄉鎮企業外來女工調查（譚深，為發表）和對市內務女工的訪談（馮小雙，1996）也證明了這一結果。那麼什麼是「改變生活的機會」或「個人發展」呢？不同層次的男女青年的取向是不一樣的。聯合國糧農組織委託課題組對四個地區八個村的調查中提到一個有趣的情況，「未婚男青年外出務工...主要是掙錢回來蓋房子娶媳婦，未婚女青年外出務工一是見世面，二則是希望謀求較好的生活機會，包括尋覓好一點的地方安家落戶的機會」。（黃平主編，1997，331頁）這是八個村中一個村的發現，很可能代表為數較多青年男女的期望。但更大範圍內，比如我們的調查和一些新聞報導也發現不少個案，即在為自己事業的發展努力奮鬥的外出青年，其中有不少是女孩。她們參加務工地的各種技術培訓班、文化學校，有意識的積累資金，有的已經稱工地在務工地或家鄉成就了自己的事業（中國社科院社研所課題組，1996；王雪芝等，1996）。

然而就在這些為個人發展而奮鬥的青年男女中，女性通常遇到的困難比男性要多一層，那就是婚姻與個人發展的衝突。一個成功的男性，他的婚姻是「水漲船高」；而一個成功的女性，就可能遇到婚姻不順。這是由傳統性別分工而形成的根深蒂固的傳統性別文化的又一結果，它影響到外出女性的發展上限和人生設計，一些女孩往往放棄個人發展，以求一個和諧的婚姻；一些女孩在兩者間徘徊，形成極大的心理困擾；目前外出打工妹中出現了一批大齡未婚女，這是農村

傳統中從未有過的。

在研究方法上，近幾年國內社會科學越來越重視對普通人的研究，定性的方法也普遍被採用。在對農村勞動力外出就業的研究中，大量採取訪談和觀察的方法。使人們能夠看到大量繁瑣數據的背後，人作為主體的行動和相互間的關係，女性在其中的作用、地位也受到一定的注意。如聯合國糧農組織委託課題組在流出地入戶調查聽到的反應是，「幾乎所有的被訪者都認為家庭主婦很辛苦、很累。部份女性受訪者感覺現在（丈夫外出後）比過去更累」。他們認為，男性外出謀生使傳統性別分工更明顯，留下女性勞動力產生了更多的上會和心理上的壓力（黃平主編，1997，220-221頁）。這是只留下的女性。對於外出的看法，年輕人與成年人、老年人之間，外出戶與沒外出戶之間的差異非常大，衝突也在所難免。一般來說，外出者的家人逐漸接受或寬容了外出年輕人的種種變化，沒有外出者的農戶則傾對外出者持否定的態度，「對女性尤多非議」，認為她們「丟人掃興」（黃平主編，1997，352-354頁）。由於這一調查是在外出者的家鄉做的，其中外出者的態度行為基本上是他們她們的親人和村里瞭解的。對外出者的直接訪談和觀察的研究有些是極出色的。有的入到外來民工聚集區的出租屋中，以房客的身份與民工一起生活（如零點公司對北京「安徽村」的調查），有的參與到自己家鄉來的老鄉的經營活動和朋友交往中（如王春光和項飆分別對北京「浙江村」的研究），有的對重點調查對象的家庭進

行了全面的追蹤包括他們留在家鄉的親人（如唐煽、馮小雙等對北京「和男村」的調查），這些艱苦漫長的調查提供了極為豐富詳盡的第一手資料，是純量化所做不到的。由於研究者的角度不同，這些研究基本記錄外出男性的活動為主，沒有涉及性別問題，使我們不能詳加論述。

我們在廣東和北京的訪談以女性為主，我們談話得到打工妹、打工仔和打工女們的熱情配合，說到底她們/他們處在「邊緣人」的打工地位，非常需要來自社會的關心。我們調查還有一個優勢是她們/他們是打工地的單身群體，遠離家鄉傳統和父母舊有的束縛，談話更為坦誠。本文以及課題的大部份文章的思想都來自這些調查。我們的初步結論是：外出務工一方面為人提供了較大的自由空間和更多的選擇，這是相對農村的封閉貧困和計畫經濟下禁止農村人外出的制度來說的，外出經歷使多數家庭因此改善了生活，也使一部份包括女性在內的優秀份子脫穎而出；另一方面，又強化了婦女在勞動分工、性別角色中的不利地位。這所謂的不利地位，不僅只農村家庭「男外女內」的性別分工，以及由此產生的一系列如「男強女弱」的性別文化、如重男輕女的教育投資傾向等等，還指流入地勞動力市場的性別分層現象，其結果往往是女性勞動力流向收益低、難以積累資金技術的工作；前述是一般的結論，但是女性外出全體間的差異仍是相當的大。流入城市的與工業區的（還有流入鄉鎮、礦區、林區等，我們沒做調查）之間，企業的工人與白領之間，

工人、服務員、小時工、保母等不同職業之間，不同的個性特徵、不同的家庭情況和家庭地位之間等等，都有非常不一樣的經歷和感受，對未來的打算也很不一樣，這使我們必須認真面對每一個具體的個人。

與對打工妹的訪談比較，本文所分析的打工妹的書信沒有研究者的設計，資料零散不完整，這使分析不可能是先預設一個框架；但是相對於由研究者參與的訪談，這些書信從內容到語言都是打工妹們「自己」最想說和說得出來的。這就為分析提供了另一種方式，一看她/他提出了什麼問題；二看她/他自己怎樣看待提出的問題；三看她/他怎麼解決這些問題。

3.

珠江三角洲打工妹背景情況

第一是農村勞動力的動；80年代中期至90年代前半期，中國城鄉湧起聲勢浩大的「民工潮」。從它一出現，就經歷了社會各界各種各界樣的評價和態度。政府先是視作「盲流」堅決「清退」，後來轉向各務實態度納入政府管理；流入地市民對外來農民工則既在生活上依賴，又在心理上抵觸，認為他/她們是「不安定的因素」。最近由於經濟不景氣，城市的下崗、失業嚴重困擾著當地政府和社會，對於來「搶飯碗」外來民工又開始了新的限制。但是珠江三角洲地區，特別是市鎮政府那裡，態度大不相同，她們比較早地接納了幾百萬

的外來工，並且意識到外來工對本地經濟發展的重要作用。比較起來，研究者對農村人流動的態度最為肯定。她們提出「民工潮」是中國農人自改革以來自我解放的第三次創舉，第一次是土地的家庭承包，農民獲得了土地的自主經營權；第二次是鄉鎮企業的崛起，為農村經濟注入新的活力；這一次大規模的外出，衝破了城鄉二元結構對農村人發展的束縛。此後大量對農村人外出原因的調查，都證實「求生存」、「圖發展」是他/她們走出農村的主要目的，特別是年輕人，自我發展的願望更強烈一些。1994年我們在珠江三角洲調查時，不少年輕人俊用各種語言表達他/她們不想當一輩子農民，出來闖一闖的心情，比如「在這裡比內地事業好發展」、「出來看一看世界有多大」。

廣東省是吸引全國各地外來人口的大省，而經濟發達的珠江三角洲佔了八成。一些發達的市鎮，外來勞動力已經超過甚至數倍的當地人口，這一「流動的青春部落」中，六成以上是年輕的打工妹。深圳市1996年總人口345萬，其中戶籍人口才88萬，在外來的129萬農村人口中，有女性83.6萬，占64.8%。外來女工主要在製造業，特別是在寶安、龍崗區的「三來一補」工廠工作，她們的平均年齡只有23歲。

本文所分析的書信來源地原致麗玩具廠，就是座落在深圳市龍崗區葵湧鎮葵湧村的一家港商的來料加工企業。該鎮1996年常住人口8千人，外來工1.8萬人。致麗玩具廠400多名工人，絕大部份是女工（1992

年大火中喪生的 80 餘人，只有兩人是男工。

第二、80 年代中期以後，珠江三角洲經濟得到前所未有的發展，之所以有這樣大的發展，一是受惠於中央政府給於廣東改革開放「先行一步」的優惠政策，珠江三角洲成爲 80 年代設想的「經濟特區—沿海開放城市—沿海經濟開放區—內地」這樣的對外開放格局的重要組成部份；二是受惠於當時的國際環境。在資本、產品自由流動的經濟全球化運動中，東南亞地區借助外資，出口加工業帶動本地經濟成長。到了 80 年代，這些地區勞動密集型產業由於成本上漲，開始了產業和資本的移動，其中台灣和香港的企業大量外移。珠江三角洲正式憑著瀕臨港澳的地理優勢，吸引了以香港和以港澳形式投入的台灣爲主的境外資金，成爲 90 年代前後中國吸引最多外資的地區。外商在這一地區投資行業重點是勞動密集型工業企業，因此珠江三角洲在「三資」企業就業的人數最多。（吳經邦，1995）

資本自由流動的一個趨勢，是尋求生產能力高、價格便宜的勞動力。外資大量進入珠江三角洲，極爲廉價的外來勞動力特別是更爲廉價的女性勞動力無疑是最重要的因素。而珠江三角洲本地人在經濟發展、生活富裕之後，就不再從事苦髒累的工作，本地勞動力出現短缺。正是在這樣的背景下，從廣東省貧困地區和全國內地農村來的浩浩蕩蕩的打工大軍，才得以登上珠江三角洲的經濟舞臺。這一大軍的主體是年輕的打工妹，因爲她們生產效率高、價格大大低於已經發展起

來的東南地區的勞力。我們和其他調查中，經常可以聽到這樣的說法，在珠江三角洲「女的比男的好找工作」，這是事實。但是女性「好找」的工作，都是那些不需要技術、工作時間長、低工資的工作，這在後面的書信中也可以得到證實。

4.

書信的基本情況

本文分析的「書信」，包括 1·109 封信；2·11 首傳抄的不同版本的「打工之歌」；3·一些請假條、工資之料表等資料。

在 109 封信中，93 封是寫給致麗玩具廠女工的，14 封是本廠女工寫而未發出的（草稿或未來得及發），2 封寫信人和收信人不詳。所有寫信人和收信人都來自農村（能辨識出來相當一部份來自四川、河南）。根據寫信人與收信人的關係，可分爲幾類（參看附表。註：附表及下文統計所涉及的寫信人與收信人的關係視作者根據信件內容分析出來的，不一定準確）：

- 本廠女工與在家鄉的父母兄長之間的通信（19 封）；
- 在不同地區或不同工廠打工的兄弟姐妹間的通信（22 封）；
- 在不同地區或不同工廠打工的親戚、同鄉、同學之間的通信（44 封）；
- 打工妹與男朋友之間的通信（10 封）；
- 在家鄉的丈夫寫給在廠裡的妻子（2 封）；
- 其他或不詳（12 封）。

通過附表又可以看出，打工妹通信往來的對象，基本上限於親人和同鄉中的女性朋友。他/她們

之中的外出者，也基本上是外來女工，而且大部份在珠江三角洲（來自工廠的信件共 63 封，能推測出在珠江三角洲的有 48 封）。她們所工作的工廠，根據信件的描述基本上是「三來一補」工廠。寫信的日期，最早的一封是 1991 年 11 月，最晚的一封寫於大火的前八天（1993 年 11 月 11 日）。

5.

打工妹的關係網

從信件往來可以看出，打工妹來往的對象，除在家鄉的男友和男性親友外，同質性極強，特點有三：一基本是同鄉；二是幾乎都在工廠；三絕大多數是女性。可以認爲，這是她們最主要的社會網、最重要的支持系統。

在 109 封信中，有一些是寫給同一個人的，從中大致可以看出網的外貌。試舉一例：

D 組信包括 14 封（信 10-信 23），它們的主要人物是

叫秀清（化名，下同）的姑娘，他和六個同鄉一同出來，1991 年 9 月由同鄉張鳳介紹進致麗廠。

其他人有：

1. 秀，秀清的姊姊（信 10），已婚，有兩個兒子。寫信時（1992 年 3 月）離家一個多月。投奔秀清來，因沒有未婚證不能進廠，「天天就在房裡睡覺」。
2. 小迎，秀清的堂姐（信 21）在廣州。信中提到另三個人「我們幾個都很團結」，這三個人可能從深圳去廣州的。在深圳時與

秀清等也有來往；

3. 小玲，秀清的朋友、同鄉（信 22-23）。與「秀清的廠相隔五元錢的路費」，秀清去過那裡，她們之間「好像親姊妹一樣」；
4. 王剛鳳（信 11-14），秀清的朋友，同學，1991年7月來廣東，秀清去她所在廠玩過。較早談戀愛，她和戀人（同鄉）一同外出，一段時間在同廠，後戀人對她冷淡下來，最後分手。後經另一同學雅美寫信叫他去了寶安的石岩鎮。
5. 雅美，（信 15-20），秀清的朋友、同學，比秀清外出的時間早。一段在淡水鎮，但那裡「沒有一個廠是好廠，我又沒有熟人可以轉廠」，想轉到葵湧來，以後不知怎麼樣轉到石岩鎮。

此外，這些信中孩提到一些男老鄉和其他親友，他們之間有聯繫，但是信件的聯絡不多。

從 D 組信可以看出，信中涉及的人多是同鄉，彼此都認識，這是一個大的網絡，其中又有一個更親密的小網絡，就是同學的網絡，這個網絡五、六人左右，她們之間以姊妹相稱。

那麼，這 14 封信都談些什麼事情呢？幫秀清的姊姊找工作是其中一件，但看來很難，秀清託過小玲，但小玲說「要很好的熟人介紹，才行」，她不行，請秀清原諒。怕秀清不信，舉出王剛鳳，說她「知道一些情況」；秀清也託過雅美，雅美「也苦於無法，幫不上忙」。這些同鄉朋友之間也時常相互介紹工作或請對方幫忙介紹工作。比如，剛鳳的工廠開工不足，請秀清幫忙轉廠；雅美請秀清「時間做久了，

幫我物色一下」，轉到葵湧來。在剛鳳和她戀人想出來時，來信問雅美那裡好不好進廠，雅美當時說「出門人憑運氣」。但當他們分手後就寫信給剛鳳，請他到石岩鎮來。

傾訴和心理安慰是同學小圈子通信的重要內容。「想起在學校時那樣無憂無慮的校園生活多麼美好啊，真令人回首」（信 17）。在學校時她們可能是無所不談的朋友圈子，進入社會，每個人都有強烈的孤獨感，她們的知心話還是在這個小圈子裡說。剛鳳和雅美都有戀愛經驗，她們把其中的感受包括煩惱、矛盾和真情都無顧忌地告訴朋友，同時也得到朋友真誠的關心和理解。剛鳳和男友分手後，雅美請她到自己所在地來，並寫信給秀清說「想起她真夠可憐，以前和王聯餘那麼好，簡直形影不離，可如今只剩她孤零零的，再加上心靈的創痛，可以想像是多麼難受啊！我也想起她來，我也有個伴，還可以安慰她」（信 19）。可以想像，如果沒有這幾位朋友的關心義助之舉，性格剛烈又敏感的剛鳳怎樣度過這一人生的難關！

這樣的親密朋友圈加上家人和親戚，就構成了打工妹的社會關係的主要部份。事實上並不是所有的親戚都會進入這個網絡，從信中可以看出，只有那些關係好的才能進入，而這樣一來，她們也就變成了好朋友。我們看信 1-5，信的主人叫春芝的姑娘，寫信的人有他的姪女、妹妹、姑姑，她們可能和春芝的年齡差不多，完全是朋友的口吻，姪女說「聽·說·妳以來到這裡，我聽到後是十分高興，

萬分的難過，高興的是妳以平安的到了這裡。我們這又多了一個親人。難過的是妳和我們同樣的命苦，沒能進入好廠。...我有千言萬語想對妳說」，妹妹說「姐姐妳對我真好，我怎麼也忘不掉妳。和妳在一起多痛快啊！」姑姑說「我很想念你，尤其妳和我是經常在一起玩的人，每天作夢我都能見到你！」（從中看出，春芝的為人非常的好，可是我們知道她在那廠大火中遇難了。每每讀到這段文字，都不由的令人心如刀絞。）

打工妹的關係往的功能主要有兩項，一是互相提供實際幫助；二是相互提供心理安慰。在提供幫助方面，找工作（包括轉廠）是最重要的一項，也是最困難的一項。這些信件，大部份都有這方面的內容。打工妹看來，親友幫自己找工作和自己幫親友找工作，是一種責任和義務，是義不容辭的。但是由於往往力不從心，也生出許多煩惱來。沒幫上忙的，感到慚愧覺得自己欠了親友什麼。最主要還是怕親人誤解，認為不肯幫忙。

信 14 典型地表達了這種心情：“我表妹…至今仍未進廠。我們不知心裡多麼焦急，…如果不明真相的人認為兩個表姐在廣東廠都找不到，會誤認為我們不願幫忙的。我的一個姪女想來廣東，…我們說難找廠，現在她來順利的進了廠，你看她父母會表什麼態度？那是可想而知的。我真怕我的親人們會誤會我們。”而這種誤解在親人中也確實會發生。信 50 是妹妹寫給姐姐的：“二姐，你為什麼來信叫我不轉廠，我心裡想起來還流出淚水。在家裡不是說轉

過來和你在一起嗎？還有你在信中說五、來月份廠裡要招許多人嗎，但你又說不轉廠，難道我就在這兒幹一輩子。”當姐姐的看到這封信心裡肯定不是滋味。

除了找工作，借錢也是經常的。在初來乍到，帶來的錢不夠，或轉廠期間沒有新的收入時，打工妹們會向熟人借錢。還有的打工妹知道對方剛來可能缺錢時，會主動想到借錢給她（信 91）。朋友需要自己又沒有錢時，會覺得過意不去。對於工廠打工妹來說，工資低，掙錢非常辛苦，又往往發了工資就寄回家，手頭的錢一般不會多。但只要有的，就會借，這也說明她們之間是十分講信譽的。在這些書信中，我們還發現了一張借錢的記錄，上面清清楚楚地記錄著“93年2月24號上午借”xx多少多少錢，“2月28日下午”、“3月18號下午”借xx多少，“回家最後借”、“最後又借”多少，其中多數人名後打了“✓”“可能是已經還清了的。身份証也是打工妹們常常互相借的東西，原因是進廠必須要身份証，而有的可能因為年齡小，沒有身份証，或者原來的廠扣押著暫時不給。

與實際幫忙同等重要的是她們之間的感情交往。我們看到的這些信中的打工妹，多數年齡估計在20歲左右，有的可能還不到。這個年齡的女孩，特別的需要同輩之間的交往。在沒有異性戀之前，同性朋友之間的“知心話”是她們宣洩傾訴的主要方式。而打工妹來到一個陌生的環境，面對許多陌生人，很容易產生孤獨感。特別是對於在工廠工作的打工妹來說，她們每天的

生活就是從工廠宿舍到車間，活動空間和接觸範圍很狹窄，很多人都有孤獨苦悶、單調乏味之感，與老鄉特別是從前的朋友的往來是她們精神生活和社會活動的極為重要的部分。所以只要有機會，她們就會相約好見面暢談，平時就通過寫信。比如信13說：“你們來了（她們剛剛一起玩過），給我帶來了溫暖、關懷，使我暫時脫離了孤獨、冷漠，你們走了，把我的一切都帶走了”。信63也表達了同樣的感情：“我離開你們，好像身邊缺少了什麼似的。頭上蒙上了一層烏雲。”對於這樣的友誼，她們是十分珍視的。有的每過一段時間要互贈照片，以解思念之情。

從信件中我們可以看到，打工妹的在外的交往圈子基本上是親友同學同鄉，當然不是所有打工妹都是這樣，我們的其他調查也發現，有一些打工妹力圖發展新的交往對象，而一旦出現新的資源，她們甚至可能迴避同鄉這類地緣關係。比如1998年春節前我們訪問了湖南省宜章縣兩個村，其中一位正探家的外出打工妹就不一般。她在餐館工作，會說“白話”（粵語），她就表示主要和當地人打交道，不和同鄉來往。這與工作的性質很有關係。本文分析的打工妹，幾乎全是工廠女工，工廠的工作和生活環境限制了她們的社會接觸面，她們的血地緣關係網就提供了打工妹社會需要的很大一部分。但是另一方面，由於這個關係網的成份同質性極強，因此憑借這一網絡實現向上流動的可能性是很小的。信件中已經可以看到，幫助同鄉同學找工作往往是力不從心的。因為她們只是普

通工人，而且在當地是外來人，只有在“趕貨”（加班）需要人時，她們才能抓住機會相互幫助。而她們能夠提供的機會，也只是自己所在廠或周圍正在招人的工廠。依靠這樣的網絡實現的流動，基本上是水平流動，從一個廠到另一個廠。如果拿外出女性與滯留女性比，她們得到了前所未有的發展機會，但倘若不是和滯留農村的女性比，而是和工地的本地人、和同樣外出的男性比，打工妹這個群體就是資源和機會都相對匱乏的弱勢群體，而工廠的打工妹更差一群。

6.

轉廠：原因與行動

在這百餘封信中，使用頻率最高的字眼就是“轉廠”，這是外來工特有的名詞。“轉廠”是一個意願，一個行動。首先，我們看打工妹們為什麼要轉廠？

一種是被迫的轉廠。重要的原因是企業“沒貨”或者“缺貨”，即由於訂單不足導致開工不足。有的廠“由於人太多而又沒貨做就大批大批地開除人”（信18）；有的廠就放假，什麼時候有訂單就什麼時候開工。有的一放就是兩個月（信27），有的斷斷續續開工，或者只是老工人有活做，新工人呢，“要所有的人上班，才有機會上班。”（信12）而沒有工作就沒有收入，或者只有少量的補貼（好些的每天補助2元），使打工妹陷入窘境。有的“身無分文。連寫信的郵票錢都沒有”（信57）。遇到這樣的情況，打工妹們就只有另謀

出路。

第二種是主動的轉廠。從信件看，主要出自幾方面原因：一是工資低，這是最主要的；二是工作太辛苦；三是生活條件差；四是工作條件如毒氣問題；五是人際關係的需求。

在外來女工看來，工資和付出的體力是綜合計算的，付出的多得到的也多往往比較滿意，一般不會導致轉廠；付出的少得到的也少就不滿意，畢竟她們外出的主要目的是掙錢。有位女工想說本廠要改成三班倒，就想到轉廠，因為“如轉成三班，我們一月除了生活費只有一百來元錢了。”(信 54)所以“玩起也很心煩”(信 31)；如果是工作累工資又低，轉廠的念頭就很迫切。

問題是她們認為什麼水平的工資水平和多長的勞動時間是她們可以接受的呢？

在很多調查報告中(包括我們)，都將每天要工作 12 小時作為一些外資企業女工勞動時間過長和權益受侵犯的問題反映。但是這些信件，會令人驚訝地發現，打工妹們並不認為 12 小時是不正常的，相反 8 小時工作才是不正常的。一位打工妹說，“現在我廠缺貨每天只上八個小時，這個月可能只有百把元錢。”(信 88)另一位現在她所在的廠“只是白天上 8 小時”，她不想轉廠是因為想說下個月就開始加班了，“我們還是想加班，不加班也就白白的玩過去。”(信 30)不加班並不使打工妹滿意，因為“主要的是加班才有點工資。”(信 23)

在所有關於工廠情況的評價中，有幾封是相對滿意的，工作時間都超過 11 小時，如信 67 認為她在的廠“相當可以”，她們每天上

班 11 小時，”有的一月可使(扣除吃住等開銷淨得)一二百，或二三百，多的五六百”；信 91 說：“我實在太累太累。現在累得我身體才 82 斤體重”，但她的工作在同班中名列前茅，連續兩個月工資加紅包領到 700 多元，精神上也得到滿足。因此她說：“雖然好累，但是能有這樣的代價”；信 51 也說：“我不想轉，因這個廠現在很多貨，每天加班到十一點。如果走，要丟很多錢。”除可多掙錢外，個人的尊嚴、平等如人際關係也是重要因素。信 72 說，現在的廠不再像在原廠“受檢貨或組長的氣”，“要平等一點”，儘管“說起來很累”“加班較長”“天天至少 1 點鐘睡覺”，“我們習以為常”。

所有對加班時間過長不滿意的往往還有其他原因，比如信 1、信 2 是同一個人寫的，在信 1 中她說“工作十分辛苦”，“每天最少要幹 12 小時”，但更重要的是“那裡的傘布的氣味真讓我燻的頭痛，一點也不想幹”，這還不算，“三個多月領了二個月的工資。由於帶工的又扣了幾十元錢，我三個多月共領到五十多元錢”。寫信 2 時她已轉廠，新的廠也工作 12 小時，但是生活條件相對好，可能也沒有明顯的毒氣，她評價說：“這個廠還不錯”；再比如信 4，一天工作 15 小時，儘管“工資是多勞多得”，但是“一塊兒來的人都受不了”，因為她們還“很不習慣這裡的生活”；信 15-17 也是一個人寫的，她覺得上班好煩，天天加班到十點，有時還加通宵，“前些天每天晚上加班至兩三點，就是前天至昨天連續上班有二十七個小時之久”，“趕貨累死人”，還有就是工資低，半年多才發

三、四百元錢。她的評價是“我們原來那廠很不好”。後來轉了廠，“可現在的廠也不太理想，但比起原來好多了。”

從上述可見，打工妹們尚能接受 12 小時的工作時間，實在是她們沒有任何討價還價的餘地。這種面向國際市場、靠訂單開工的企業要麼加班，要麼無工可做。這一點當地政府事實上也認為難以避免。1994 年我們調查時，東莞某鎮鎮長就坦率地承認，“所有的工廠沒有不加班的”。對打工妹來說，要想得到基本的收入，只有接受這樣的勞動時間。

工人與工廠之間矛盾，說到底還是工資的問題，從信件可以看出，這些打工妹的要求其實是極低的，每月除生活費(從信件可知，一般 30-60 元，沒有超過 70 元的)能得 3-400 元就知足。但是她們往往得不到這麼多，特別是新工人，頭 3 個月一般每月只能得百元左右，第一個月的工資又被作為押金扣下，如果加上生活不習慣、孤獨，她們就會不安心，想到轉廠。她們想的往往是，轉一個廠會比現在好一些。

但是轉廠的結果如何呢？在轉廠過程中要付出一定成本，比如轉廠期間誤工的損失，用錢託人走關係，住在別人處要交生活費等等，有不少人轉廠時要向親友借錢。找到新廠的又可能面臨新工人的對待，比如，工資低於老工人，第一個月的工資作為押金被扣，有的還要還借的錢等。而且，對於那些學歷低，沒有技術專長的打工妹來說，她們能夠找到的，也是一些條件差、不規範的廠，結果是得不償失。

因此，那些多次轉廠的老工人勸說道，“其實，現在不管走到那一個廠都是一樣的，我現在還是有點後悔，不該轉廠”(信 25)，“轉去轉來，根本沒有找到錢，就是浪費時間，後悔又來不及。”(信 26)所以，幾封信中都這樣提：“轉廠不如守廠”。有位致麗廠的工人寫道，“我於 1992 年元月 17 日離開了我家，離開了親人。現在我在外面還沒有掙到一分錢，我心裡是感到很難受的。”她(他?)回顧了幾次轉廠經歷後說“現在…我永遠也不想轉廠了”(信 104)。

可見，作為個人的外來工與廠方的直接較量中，外來工是沒有任何優勢可言的，吃虧的總是工人。但是打工妹從遙遠的家鄉來到他鄉，她們唯一的資本就是可以出賣的自由勞動力，只要外來工不能擺脫純粹廉價勞動力的地位，只要勞資雙方力量的對比依然懸殊，要她們放棄流動的權利只能是更徹底的剝奪。事實上，儘管轉廠的結果並不盡人意，打工妹們依然沒有放棄轉廠的努力

7.

寄錢回家：責任 感和成就感

打工妹外出工作，掙了錢寄回家是天經地義的，至少許多打工妹是這樣認為的，1994 年我們在珠江三角洲調查，外來女工頭一年(1993 年)寄錢回家的情況是：37.2%的人寄了不到 1 千元，23.2%的寄了 1-2 千元，6%的人寄了 2 千元以上，表示沒有寄錢的有 6.7%(26.9%的人沒有回答這一問題)。

未婚打工妹早晚是要

結婚的，按照農村的習慣，女兒出了嫁就是別人家的人了，她與娘家的關係基本是感情的往來，沒有經濟方面的義務，她婚前給家裡的錢與她未來沒有直接關係。不像男性本身就是家族的延續，給家庭掙錢和給自己掙錢是一回事。那麼，打工妹對家庭的經濟支持出自什麼原因呢？是父母或家庭的其他人要求她們這樣呢？還是她們自覺這樣做的？她們怎樣看這件事？再者，她們寄回家的錢用來做什麼了呢？

信件中有 10 封/組(幾封信寄給同一個人，算一組)提到寄錢的事，因為不多，摘錄如下：

信 33 是姐姐(哥哥?)寫給姐妹倆：此前姐妹 A 寄過 1000 元，用了 300 元買樹，“這根樹…也是為你準備的(?)”，錢不夠了，希望再寄 300 元，這“是爸媽的意見，如果你萬一沒有錢也可以不寄”；姐妹 B 寄了 300 元錢，200 元用於貸款，100 元買化肥。(看不出“買樹”是做什麼，但是寄錢事情看來是由家裡安排的。)

信 40 姐姐寫給妹妹：7 月寄的 300 元收到，“下半年過春節就把錢一切還清楚給你”。(估計姐姐已婚，錢是向妹妹借的。)

信 50 妹妹寫給姐姐：兩次給家裡寄了 150 元。現在哥哥上學等錢用，自己沒有，急死了，姐姐如果發了工資多給哥哥一點。

信 56 姐姐寫給妹妹：發工資多留一些自己用，有多餘再寄回去。哥哥的錢由我負責。

信 57-58 姐姐寫給妹妹：哥哥離家時，家裡一分錢也沒有，爸爸媽媽只好去借，現知道妹妹剛出來短暫時間，就寄回 100 元錢。自己剛發了 140 元工

資，寄回家 100 元。並準備下個月寄給哥哥。

信 59-62 哥哥寫給兩姐妹：哥哥在上大學，兩個妹妹在外打工，一是供哥哥上學，二是寄給父母。

信 73 妹妹寫給姐姐：這個月發了 200 元工資，給哥哥寄了 150 元，“他在等我們寄錢去”。

信 88 妹妹寫給姐姐：聽脫一位同鄉今年已經給家裡寄了 2 千元錢，自己只寄了 500 元，“問心有愧”。

信 86 哥哥寫給妹妹：(哥哥已婚，有 3 個小孩)家裡急需錢，一年要有 1500 元才行，“我現在是應該節約的時候了”，一個月自己只用 30 元。妹妹借的錢收到，年底會還。

信 92 妹妹寫給姐姐：幾個月已經寄了 2000 元回家，但“實在太累太累”，沒有時間寫信，“苦了爸媽，天天盼月月盼都盼不到我的信”。

從已知的情況看，提到寄錢的 10 組信中，除了 2 封是借給已婚的哥姐外，其餘者是打工妹提供給出生家庭的經濟支持，而且大部分是在收入不多，節衣縮食的情況下把大部分錢給了家裡。信 57-58 兩姐妹中的妹妹，在姐姐無法寄錢的情況下，剛出來不久就寄回家 100 元錢(新工人在試工 3 個月期間純收入往往只有幾十元)，隨後又寄給了困境中的姐姐一些。而姐姐剛發下工資 140 元，立即寄回家 100 元。

這些浸透了打工妹汗水和青春的錢做了什麼用呢？我們驚訝地發現，10 組信中有 5 組是給哥哥，其中 2 人在外上學，1 人外出不知做什麼，2 人不詳。而且都是姐妹倆在外，商量著幫助哥哥。估計這種情況可能是家裡再沒有男勞

力，父母年齡大了，姐妹倆就承擔起家庭經濟收入的主要責任。那麼，姐妹們為什麼要這樣做，這樣做的結果如何？信 59-62 比較完整地記錄這一個過程，我們試作分析。

信是受兩個妹妹資助的上大學的哥哥寫的，時間長度為一年，從 1992 年 5 月 1 日-1993 年 6 月 29 日。根據信推測，她們是四川人，當時家裡 5 口人（一個姐姐出嫁了），父母 50 幾歲，在家種 5 個人的田，還養豬羊，二老都不識字。可以想像家裡出了一個大學生是多麼大的一件事！哥哥 1989 年到甘肅上大學，最初由家裡務農的收入支付他的學費和生活開支，可能在後兩年（1991？）兩姐妹外出打工，”為父母分擔憂愁、責任”。她們大概每月每人寄 150 元，一半寄給哥哥，一半寄給父母。哥哥也體諒妹妹錢來得不容易，寫信說，一個月不用寄 150 元，自己的生活費有 100 元就夠了，只是在實習的一個月需要 300 元，最後請妹妹不要寄給家裡了，最後一封信（1993 年 6 月 29 日）哥哥說他已分配在重慶，”從現在開始起，你們就不要給我匯款了，我已經有了工作，能掙錢養活自己了。”話語中充滿著自豪。對兩個妹妹的支持做哥哥的也感激有加，”你們無私地奉獻出自己的青春”，”作為當哥的我，又怎麼會忘掉這一切呢？又怎麼會忘記這一切呢？”（到這裡，沉重的哀痛使我幾乎寫不下去了：那兩位無私奉獻的姐妹，後來都進了致麗玩具廠，就在她們的汗水終於得到回報--哥哥分配了工作後僅僅 4 個月，那場無情的大火結束了她們的打工生涯。這個結局太慘烈了！）

當前貧困地區的孩子讀書，是農村家庭中與蓋房、結婚並列的三項最大的開支之一。誰家有上中學以上的孩子，誰家的父母就要倍加辛苦，生活水平還會因之下降一塊。如果有人上大學，就非得全家全力以赴不可。那兩位姐妹就這樣與父母同心同德，默默地為家庭做貢獻。她們寄錢給父母、給哥哥是自願。另外幾位寄錢給哥哥的姐妹也是一樣，都是自願的，而且是自覺的，沒有誰來強迫（但我們不知道是否有人安排）。比如信 57 說：”的確，家裡的金錢是很緊張，…哥哥走家裡一分錢也沒有，只好去借。現在在家的爸爸媽媽，收到才離開家女兒的錢，你知道他們是多麼的高興。”妹妹，我知道，你那錢是來之不易啊。”信 50 說，”不知道你們發了工資沒，如果發了還是給哥多寄一點吧。…他說他到學校只剩下 130 元，可現有兩個月了，不知道他現在在用什麼。”在我們的其他訪談中，也遇到不少類似情況，姐姐出來打工的錢主要供弟妹上學。在談到這些時，做姐姐的臉上露出的，是莊嚴成熟之色。也許，打工妹從來不認為這是犧牲，自己能為父母分擔責任，與兄弟能上大學為父母爭光一樣具有某種成就感？

問題是為什麼沒有兄弟外出打工，供姐妹們上例子呢？為什麼如果機會有限，這機會總是給男性：如果需要有人做犧牲，做犧牲的又總是女性呢？在家庭決策或打工妹自覺的背後，我們看到的是傳統的性別分工的跡象。這種性別分工表面的出發點是家庭整體的利益，但是暗含的是兩性不平等的發展

權利，它將男性個人的發展與家庭利益一致起來得到鼓勵，而將女性的個人發展與家庭的利益對立起來受到貶抑。當女性還沒有產生個人的什麼非份要求時，比如在本文分析的範圍內，還看不到這樣的分工傳統對打工妹有什麼直接的影響，因為她們的發展機會相對匱乏，她們還不知道除此之外還有別的可能性。作為家庭的貢獻者，她們的家庭地位和社區的地位都會有所提高。但是，倘若不是如此，她們之中某些人也可能上大學，也需要別人做犧牲時，這樣的分工就明顯地不利於她。

8.

打工妹的感情和婚姻

在打工妹的書信中，戀愛和婚姻是另一個重要的話題，但是這個話題只是在最親密的人之間才可能說。收集到的 109 封信中大約有 20 封涉及到交朋友結婚的事。我們先看這些信件涉及了些什麼樣的經歷，再來分析打工妹們怎麼看待和處理這一人生重大問題。

在前面關係網的敘述中提到一個叫剛鳳的姑娘，她比較早地進入了戀愛（為此耽誤了學業），與男朋友曾”好得形影不離”，兩人一同來到深圳，在同一個廠打工。但剛出來沒有多久，兩人關係就時好時壞，男朋友”冷漠”，剛鳳也冷落他。”冷戰”使剛鳳陷入極其矛盾的境地，想分手，一是感情還在，”於心不忍”，二是怕他報復，”你知道他以前的為人”，三怕父

母傷心。想”重新改變一下自己，好好愛他”，但是看來沒有和好如初，她”窺探不出他的心理”，”深深地懊惱”不該走錯這一步。最終兩人分手。這裡看不出”男朋友”的心裡狀態如何，但是可以從中看出，剛鳳把愛情擺在極為重要的地位，愛情的挫折使她改變了對社會對人生的看法：”世界太複雜了，人也太複雜了”，並告誡朋友”你以後行事一定要小心從事，不要輕信他人”；對人生，”是好運的，終身好命。不幸的，永遠不幸。我就屬於後者”。(信 11-14)

與剛鳳比較，朋友雅美對愛情對男朋友態度更坦然更穩健一些。她說：”我是真心地愛劉雲中的”，所以，寫信回絕了另一追求者，”傷了他的心”，但是，”我不能欺騙他”。(信 15、18)

信 24 和 25 展現的是另外的情形。文玲的爸爸寫信要她與男朋友分手，她”只好跟他算了”(估計對這個男朋友她也並非太堅決)，兩個月後她在外面交了一個湖南人，沒有告訴家裡，她向朋友解釋說，”我不想回去面對那些事情，回到家裡不是爸爸不同意，就是媽媽不同意”。這是一個自己作主的姑娘。

另一位姑娘建蘭則在父母與自己的情感之間取捨不定，”真想”和男朋友”算”，因為”我的心一直就不喜歡他”，但是又捨不得放棄他，主要是”他對我媽很好”。矛盾使她煩惱已極，”一天就像發瘋似的東跑西走”。(信 68)

鳳玲交了一個外地的男朋友，寄相片回去給父母看，可是父親回信說：”單從照片看，是看不透人的本質的，加上不是本地地方的人，就無法了解，所

以我們無權提什麼意見。全靠你自己了解，自己決定。你自己認為可以就行了，我們沒什麼意見。”放棄了父母的權力。(信 69)

信 106 的寫作者(沒有落款)看來是一個充滿自信又決斷的姑娘，曾經外出過又回家了。如英寫信給她提到自己對交朋友這件事的無奈(可能父母同意，自己不同意)，自責”自私、愚昧、平庸無能…”；並且想把自己的哥哥介紹給這位姑娘。姑娘回信直率地批評了如英的自責和優柔寡斷，她的話擲地有聲：”首先就應該瞧得起自己，要敢想敢幹，拿得起，放得下。你不是說你的年齡還小嗎？很幼稚嗎？那又為什麼要把自己絞(攪)到不該去的裡面去呢？既然你發現了這一點，就及早的退出來吧！你說你父母同意，你就應該跟他們說明，就說年齡還小，不想談朋友，同時也叫你父母去跟對方說清楚，拒絕了他。要乾脆，不要藕斷絲連。你不是說以後的路還很漫長嗎？就任其發展吧。”對於如英想介紹自己的哥哥給她，她客氣而堅決地推辭了：”你哥哥我很欣賞，…可是我講過我不想過早的投入，所以還希望你原諒”。

玉梅與男朋友之間鬧氣，可能一度不聯繫。玉梅感覺這件事對自己的”傷害太大了”，寫信給他請他抉擇，不要拖下去。她的內心是矛盾的，希望與他和好，又不願嘴軟，她的是：”現在，不管你是怎樣，我也不會強求。我需要的是你的決定。我這個女性，只要真心對我好，我會接受，並且珍惜。我並非大潮流女性，我只愛一個男人，性格開朗、懂禮貌、事業心強，最主要的是愛一顆正直善良的心。”後來

他們和好了，玉梅告訴家人，他”終於肯賞臉面給我來信，我已回信去。”(信 97、98)

陳芳自認自己本人(文化低)和家庭條件較差，聽說哥哥嫂嫂幫自己訂親事，”深受感動”，”望哥嫂及爸爸作主好了””我無話可說”。這是自願把終身託付給別人的人。(信 101)

信 102 的打工妹 21 歲，因為妹妹病的事心情不好，一段時間沒有給在家的男朋友回信，可能引起男朋友的不安，她寫信說：”請你放心”(意思可能是我不會因為外出就變心的)，”你相信你我是真心”，並真誠地請他像以前一樣到自己家去，”要是你對我真心真意”。這姑娘是希望她們的事情有圓滿的結果，又沒有勉強什麼，她把”真心”看得更重。

由上述可見，這些打工妹們對愛情和擇偶的態度和處理辦法是很不一樣的，我們直接可以看到的是她們之間個性的差異，自信的處之泰然，柔弱的自責自卑，開朗的坦誠相見，內向的自己折磨自己，…。個性的差異直接導致愛情經歷的不同，有的風平浪靜，有的則一波三折，相信也會直接影響婚姻中兩性的感情關係和權力關係。

在千差萬別的背後，我們也可看到一些共性。

最明顯的是，她們仍然把戀愛與終身大事聯繫在一起，因此都是認真的，謹慎的，基本奉守著”男婚女嫁””互守貞操”的傳統信條，對不守本分的遊戲態度持批評的立場。比如信 84 中提到：”我…也聽到一些關於麗愛元朋友的話，…如果你有機會問她一下，望她自重，歲數又小，經驗也沒有，小心上當。”又

如寫信 51 的姑娘在寫字樓工作，家鄉中有人傳言她與老板有染，她義正辭嚴：“你是知道的，我會是那樣的人嗎？…只要自己相信自己，人正不怕影子歪…”在表白自己的人格時用“我並非大潮流女性”就比較典型地反映了這種態度。

從中我們還可以看到其它的共性，比如她們在戀愛婚姻上的自由度比較大，基本上是自主的，家長的參與是有，但沒強權干預。這可以從她們所處的社會環境來理解，這些打工妹儘管不是來自同一地區，但是她們的家鄉都不是那種極端貧困、極端封閉的地區，幾十年移風易俗的政治運動對婚姻自主、男女平等觀念的推行起了很大作用，近十幾年來開放之風也推進到她們的家鄉，這些對父母長輩都會有一定影響。再加上年輕人外出掙錢，對家庭有不小的貢獻，父母也不好對兒女的事情橫加干涉。

9.

打工妹怎麼看自己的外出？

珠江三角洲不同層次的外來打工群體在當地是一大人文景觀，不僅重構著當地的社會，也建構著一種不同於廣東文化的打工文化。目前在珠江三角洲，已經出現完全以打工者和打工生活為對象的雜誌（如《佛山文藝》雜誌社主辦的《外來工》雜誌，深圳市寶安區《大鵬灣》雜誌。），一些文化工作站、工廠辦有外來工的小報，再有，在打工者中還流傳著各種打工詩抄。這

些詩文傳達了外來打工者的心態，有高揚著奮鬥、自豪和不屈不撓的一面，也有失意、孤獨和迷茫的一面。

我們收集到的 11 篇傳抄的打工歌謠是打工文化的一種類型，11 首詩抄是 6 首歌謠的不同版本：“十二月”、“做工改十二月”看來是四川籍的打工者創作，借一年 12 個月抒發了在外的種種困苦和思緒；“從四川到廣東”、“從四川到廣東之歌”、“回四川”訴說了對親人、對家鄉的思念之情；“莫往廣東走”、“廣東省”表達了後悔的心情；還有“汽笛一聲響”、“想家”、“人在深圳心在家”、“深圳找錢深圳花”。

11 首詩抄迴旋著低沉黯黯之聲，向家鄉親人和打工同伴訴說在外的難處和思鄉之情。

難處是：找廠難（“出來快到半年多，今天才把廠找到”）、工作難（“整天日，把活幹，晚上還要加夜班”，“天天冷得沒辦法，再冷都要去上班”）、掙錢難（“出來快到一年了，身上沒有路費錢”，“廣東掙錢廣東花，哪裡有錢寄回家”）、生活難（“兩餐吃的鹽泡飯，晚上睡的木板板”，“一日兩餐吃不飽，心裡真難受”）。“難”的心情在信件中也隨處可見，比如信 43 說：“你們要知道我的難處，我的思想很煩，今年我沒有掙到一分錢，這是主要目標。”

這些難處，不在其中的人往往想像不到。信 5 是在家的姑姑寫給在深圳的姪女的，她說：“你在那裡是很高興，又能看到大海，看到深圳的景色。”我們在調查中有一些打工妹就是為“見見世面”出

來的，但是有的說：“現在不想了”。信 1 就說：“在家時我們把深圳幻想的是一個豪華的地方，而來到這裡一見只是如此。現在我也有些後悔，不如不來。”有的歸結為自己“沒出息”：“我心裡默默地想，不知為什麼事要自己找麻煩呢，我的想法是沒出息才會出來受這些苦難”（信 102），“那時讀書沒出息，出來下苦力”（詩抄）。“無情的打工職責使我一想起就要哭。這邊人又不好，聽說這個廠還要開晚會，到時還不是我們幾個在宿舍胡思亂想一晚上”（信 84）；無奈之中有的就抱怨命運，“一個人的命運早就經定好了的。是好運的，終身好命。不幸的，永遠不幸的。我就屬於後者。（信 14）”“認命”有時也不盡是悲觀，有位境遇不錯（可能當了組長）的女孩好像是“看透了”說：“其實我也不為我的命運而嚇倒，因為命運決定我將要這樣度過我人生，我也無法”（信 72）。

“後悔”往往和思鄉聯繫在一起，詩抄寫道，“我有難處就想家”，“想我爸媽想我弟”，“我說爸媽呀，你們的女兒想回家”。特別是到了傳統的春節不能回家，思鄉之情更強烈：“昨夜晚我做了一個夢，夢見媽媽來到我身邊，雙手摟著女兒的臉，我的眼淚掛滿眼前。臘月三十的那一天，歡度全家來團圓。獨我一人不在家，出門就是多麼艱難。”“好想回家”是打工妹的信中常掛在嘴邊的，大家互相訴說，彼此安慰。只有那些極自信的姑娘在表示充分理解朋友的思鄉之情後鼓勵說：“我希望你堅強一些，不要流淚，抗戰到

底吧。”(信 106)

打工妹們對打工生活評價的負面感受是多一些，這一方面是她們小小年齡出門在外，只是作為廉價勞動力被無情地榨取，得到的溫暖和關懷少之又少，她對打工生活的評價自然不會高。幾年來，我經常到珠江三角洲與打工妹交談，她們都非常歡迎，有位打工妹給我寫信說：“這是我頭一次和公社會的人打交道”，雖然用詞不當，真情令人感動。另一方面也是她們複雜情緒的一個側面。比如有位打工妹寫道：“大家離開家鄉來到五湖四海，都是為的什麼呢？金錢。世上就是金錢在作怪。而讓我離開朋友，來到一個陌生的地方，與陌生的人打交道，滋味實在難受。”同一封信她又說：“雖說，我在這裡感到陌生，但是我過得還是很好的。(74)

10

小結：外出一特殊的人生經歷

本文從 109 封信件和 11 首傳抄詩歌中，歸納了 5 個打工妹們的主要話題，並通過這些內容，分析了打工妹們的交往圈子的活

動和功能，她們的工作流動的原因和策略，她們與出生家庭的關係，她們的感情和婚姻，她們對打工生活的評價。通過分析，本文的主要發現是，1、工廠打工妹的社會網的成分同質性極強，由於農村女孩在獲取社會資源(教育、參與機會)上的先天不利，這種同質交往使得她們從中獲得向上流動的機會比外出男性和從事其他職業的女性打工群體更少；2、打工妹的頻繁流動儘管往往得不償失，但這是她們改善處境的最便捷的辦法；3、未婚的打工妹與出生家庭的關係基本上是休戚與共的，看不到父母“安排”、“要求”女兒為家庭做犧牲的情況。但是在家庭的溫情和打工妹的自願奉獻中，兩性不平等的權利和利益作為背後的原則在起著作用；4、打工妹們處理自己的感情和婚姻基本上是自主的，同時她們多數人對此事持傳統的謹慎的態度。

以上只能說是一個粗略的分析，遠遠不能涵蓋書信所包含的內容。在信件中，還有一些相當重要活條件對打工妹健康的影響(有相當一部份信提到如工作場所有毒氣、有的打工妹在外生病等)，打工妹外出遇到的危機(如打工同伴死亡、受到人身威

脅等)等。

即使我們的分析面面俱到，也只能說僅限於打工妹最初的打工生涯，打工時間長了，她們面對的問題會變化，她們每個人的不同努力也會使她們之間出現分化。如果更長時段地看，打工妹的故事不會隨著她們結婚或回流而結束，外出打工，作為一段特殊的人生經歷，對她們一生的命運都將產生深遠的影響。“外出打過工的”和“當過知青的”一樣，儘管只是人生中短短的幾年，但可能正是命運的轉折點。根據我們已有的調查，打工妹外出幾年，她們雖然也思念家鄉，思念親人，但是她們的生活習慣，思維方式，她們的愛好追求，已經與當農村姑娘時很不相同，有些人開始不適應鄉土生活；外出的成功經歷，可能增加了她們的自信，而挫折或失敗，可能使她們在面對今後的生活時出現障礙；她可能不再像她的祖母、母親一樣為人妻、為人母，她有了另外的參照系。

打工妹是一個不會完結的話題。我們從 1998 年，又開始了新的調查項目，研究外出務工經歷對打工妹命運的影響。也許不久，我們可以重提打工妹的新故事。

附表

93 封來信基本狀況

序號	性別	關係	所在地	工作	主要內容
1-2	女	侄	珠三角(寶安)	工廠	思念，轉廠：辛苦、工資低、氣味
3	女	妹	家鄉		思念，叮囑
4	女	妹	珠三角(廣州)	工廠	思念，剛到不習慣

序號	性別	關係	所在地	工作	主要內容
5	女	姑	家鄉		思念，深圳好
6	男	父	家鄉		家情況，叮囑
7	女	同鄉	珠三角	工廠	沒去玩抱歉；加班
8	女	同鄉	珠三角	工廠	請求幫轉廠
9	女	姊	高慶		家情況，叮囑
11-14	女	同鄉	珠三角	工廠	孤獨，戀愛煩惱，請求幫轉廠
15-20	女	同鄉	珠三角（石岩）	工廠	戀愛，工作累，收入低，想轉廠
21	女	同鄉	珠三角	工廠	問候，擔心父親的病
22-23	女	同鄉	珠三角	工廠	勸說別轉廠，找工難
24-25	女	同鄉	珠三角	工廠	後悔轉廠，戀愛與父母矛盾
26	女	同鄉	珠三角	工廠	後悔轉廠
27	女	表妹	珠三角	工廠	請求幫轉廠：噴油氣味、貨少
28-29	男	夫	家鄉		思念，叮囑，女兒情況
30-31	女	同鄉	珠三角	工廠	勸別轉廠，願加班
32	男	父	家鄉		惦念（信一半）
33		兄/姊（？）	家鄉		要求寄錢回家（信一半）
34	女	同鄉	家鄉		家情況，請求幫找工作
35	女	同鄉	珠三角	工廠	請求幫轉廠
36-39	男	戀人	福建	打工	問候，自己和家裡情況
40-41	女	姊	家鄉		曬治病，勸成婚，別轉廠
42-44	女	姊	上海	打工	後悔到上海，找工難
45-46	女	弟		工廠	找錢難，自己沒亂花
47	女	姊	家鄉		辦好未婚證
48	女	同鄉	珠三角	工廠	借身份證轉廠
49-50	女	妹	珠三角	工廠	累，想轉廠，囑寄錢給哥（上學）
51-52	女	同鄉	珠三角（惠州）	工廠文員	關傳言：與老闆無染，不想轉廠
53	男	弟	家鄉	上學	努力學習
54	女	同鄉		工廠	沒錢不回家了，如三班倒就轉廠
55	男	兄	家鄉（珠三角）	生意	轉了多處沒掙到錢，回家了
56	女	姊	珠三角（深圳）	工廠	本廠工資低，勸妹先不來
57	女	姊	珠三角	工廠	廠缺貨，感謝妹寄錢回家
58	女	姊	珠三角	工廠	廠趕貨，即寄錢回家
59-62	男	兄	甘肅·天津·重慶	上大學	感謝兩妹：一供兄上學，二寄家朋友之念
63	女	同鄉		工廠	助人要看對象
64	女	同鄉	廣東（海豐）	工廠	身份證未要回
65	女	妹			請還身份證
66	女	表姊	家鄉（河南）		想來這可以，寄10元錢（送）
67	女	同鄉		工廠	戀愛的矛盾
68	女	同鄉	家鄉（原在工廠）		家境艱難，婚姻靠自己決定
69	男	父	家鄉		考試差的煩惱
70	女	同鄉	家鄉	上學	打工真是無奈何
71	女	同鄉	珠三角	工廠	剛轉廠，很累但比致麗好
72	女	妹	珠三角	工廠	哥哥等我們寄錢
73	女	妹	珠三角	工廠	孤獨，工作、生活算好
74	女	同鄉	珠三角（橫崗）	工廠	剛轉廠，貨多，生活好
75	女	同鄉	珠三角	工廠	訴別情
76	男（？）	男朋友（？）	家鄉		掙夠路費就回家，男工不好進廠
77	女	同鄉	珠三角	工廠	一個人不敢來玩
78	女	同鄉	珠三角	工廠	外省人只能打雜，望幫轉廠
79	男	戀人	珠三角	工廠	廠缺貨，望幫轉廠
80	女	侄女	珠三角	工廠	轉廠事愛莫能助
81	女	侄女	珠三角	工廠	“守廠比跳廠好”，婚事早辦
82	男	未婚夫		工廠	生氣姊對自己不信任
83	女	妹		在外打工	別情
84	女	姊		工廠	工資低，要養家必須節約
85	男	兄		工廠	勸“轉廠不如守廠”
86	女	同鄉		工廠	今年沒掙到錢，沒寄家
87	女	同鄉	珠三角	工廠	望寄藥來，今年寄錢回家太少
88	女	妹	珠三角	工廠	

序號	性別	關係	所在地	工作	主要內容
89	女	同鄉	珠三角(葵涌)	工廠	轉廠走，問候；同鄉一病一死
90	女	同鄉		工廠	剛轉廠還幫不上忙；這裡受罪
91	女	妹		工廠	收入多，實在累；已寄2千元回家
92	女	同鄉	珠三角	工廠	剛轉廠還可以；能否幫別人轉廠
96					相片收到
106	女	同鄉	家鄉(原在外)		希望你堅強；不想談朋友盡早退
108	男	男朋友		工廠	暫不能回家
109	女	表姊	珠三角	工廠	我廠需要人

14 封本廠女工回信基本情況

序號	關係	所在地	工作	主要內容
10	父母全家	家鄉	工廠	寄未婚證來；沒事幹又沒錢，後悔
93	伯母全家	家鄉		問候；個人事不用擔心
94				
95	姊			剛轉的廠好嗎？我也剛轉廠
97	男朋友(未定)	在外		請決定放棄還是選擇
98	父母及全家	家鄉		準備回家，想辭工；男朋友來信
99	叔姑	家鄉		問候；想回家沒錢
100	祖母父母及全家	家鄉		請原諒；沒經同意外出
101	兄嫂	家鄉		感謝兄嫂幫定親
102	男朋友	家鄉		別來打工，受苦難；妹在外得了眼病
103	父母	家鄉		剛進廠情況
104				若干次轉廠，沒掙到錢，永遠不轉廠了
105	祖父母全家	家鄉		問候
107	兄	家鄉		加班，沒時間寫信；春節不回家

參考文獻：

- 杜鷹、白南生主編，1997，《走出鄉村—中國農村勞動力流動實證研究》，北京：經濟科學出版社。
- 黃平主編，1997，《尋求生存—當代中國農村外出人口的社會學研究》，雲南：雲南人民出版社。
- 中國社會科學院農村發展研究所“中國農村勞動力流動百村追蹤調查”課題組，1997，“趨勢分析—中國百村勞動力流動追蹤調查報告”，打印本。
- 李銀河(執筆)，“外來農民工”課題組，1995，“珠江三角洲外來農民工狀況”，北京：《中國社會科學》第4期，92-104頁。
- 譚深，1997，“農村勞動力流動的性別差異”，北京：《社會學研究》第1期，42-47頁。
- (執筆)，“外來女勞工”課題組，1995，“外出打工與農村及農民發展”，北京：《社會學研究》第4期，75-85頁。
- 即將出版，“北京市鄉鎮企業外來女工調查”，收入李銀河、譚深等主編：《農民流動與性別問題》。
- 馮小雙，1996，“進城：求生存，圖發展”，北京：《中國婦女報》5月28日第3版。
- 中國社會科學院社會學研究所課題組，1996，“當代農村務工女”，北京：《中國婦女報》5月28日第3版、6月26日第3版、9月23日第3版。
- 王雪芝、張希慧，1996，“湖南農村婦女流動就業的調查與思考”，北京：1996年“全國婦聯第4次理論研討會”論文。
- 北京零點市場調查與分析公司，1995，“裸人—北京流民的組織化狀況研究報告”北京：1996年“中國農村勞動力流動國際研討會”論文。
- 趙樹凱(執筆)，“中國農村勞動力流動的組織化特徵”課題組，1997，“中國農村勞動力流動的組織化特徵”，北京：《社會學研究》第1期，15-24頁。
- 王漢生、劉世定、孫立平、項飆，1997，“‘浙江村’：中國農民進入城市的一種獨特方式”，北京：《社會學研究》第1期，56-67頁。
- 王春光，1995，《社會流動和社會重構—京城‘浙江村’研究》，浙江：浙江人民出版社。
- 李強，1996，“關於農民工家庭模式問題研究”，浙江：《浙江學刊》第1期。
- 吳經邦，1994，“廣東‘三資’企業的發展與特點分析”，中山大學珠江三角洲經濟發展與管理研究中心編：《珠江三角洲經濟發展新透視》，廣州：中山大學出版社，1995年，265-283頁。
- 李若建，1994，“珠江三角洲勞動力市場研究”中山大學珠江三角洲經濟發展與管理研究中心編：《珠江三角洲經濟發展新透視》，廣州：中山大學出版社，1995年，221-236頁。
- 譚建光，1996，“珠江三角洲農民角色的轉化”，北京：《社會學研究》第5期，81-86頁。

隨著國際競爭的激烈化，壓低生產成本變成廠商生存與逐利的最佳手段。而壓低生產成本，通常意味著工人的勞動條件、工作場所的安全衛生等等攸關工人福祉與生命的保障將會被犧牲。順著此邏輯而下，犧牲工人權益最嚴重的廠商將是最屹立不搖的一因為，其建立在工人血肉之上的國際競爭力將是最可觀的。所以，此番金融風暴中的中國大陸與台灣，其受創相對輕微的主要祕訣就呼之欲出了。

大陸的勞動成本是相對其它東南亞國家低廉，所以，進駐大陸的外資源源不絕；台商更利用此廉價的勞力而能夠在廝殺激烈的國際市場中挨過終場聲響，使得台灣與大陸雖在風暴的吹襲下，仍能相對挺立不墜。但是，在競爭力的背後究竟有多少工人為此付出一輩子的代價，卻鮮少有人置喙。底

下所描繪的故事正是金融風暴中的孤挺花——台灣與大陸——的挺立祕訣。

自從廣東深圳成為吸引外資的磁石之後，深圳此新興城市開始踏上發達之路，連帶著也帶動起城市裡工人的工資。而節節攀高的工資是出口導向產業的致命傷，所以從深圳往後撤的第二線城鎮，如東莞、番禺也開始成為廠商矚目的所在。今年十月下旬，在東莞清溪鎮有一家台灣獨資並生產電腦外殼，而名為展翊的工廠，其自從九六年中開工以來，已有數十名工人的手指被截斷，少則“三根手指”，多則“整個手掌”與工人身體相分離。此廠對工人工作傷害的處理手法，先是不聞不問，再來便賦予斷指工人更加粗重的工作，以逼使工人不堪負荷，而自動離職。不然，廠方也會迫使工人簽署「不追究廠方責任」的保證書，或者用莫須有的違反工作規則的罪名把工人解僱。如此，「工傷賠償」的問題便自動消失了。

而這些工人通常是經由同鄉介紹，才得以有管道進入工廠上工。每月沒有例假日，每日上工超過12小時，每月所領取的工資

最多台幣兩千左右，並外加幾根手指的殘缺。由於，此工廠的卑劣以及工人職災出事率特高，使得「斷指工廠」之名不脛而走。據一份廣東省社會保險管理局的統計，每年廣東省有超過兩萬件職災案例，其中斷指的情形尤為嚴重。但是，雇主為逃避工傷賠償而欺瞞無知的工人的狀況更是不知凡幾。通常雇主會有下列四個步驟來對付職災的工人：1. 強行將因工致殘的工人趕出，或用少許賠償費將工人打發掉；2. 逼迫工人簽署「放棄追究」的保證書，讓工人誤認其已失去追究之權利；3. 利用工傷保險法規中「企業安排力所能及的工作」的規定，而用粗重工作來刁難工人；4. 繼續僱用，並以觸犯嚴苛的工作規則為理由逕行解僱。

至此，故事梗概大致已經明朗；事實上，「斷指工廠」豈止展翊一間，有多少工廠中的工人是在極致的勞動強度下，被廠方宣稱工人是一時「疏忽」才會遭致職業災害的。沒錯，職業災害在此已被轉換成“工人自身的疏忽”，而風暴中依舊挺立的台灣與大陸的企業，卻搖身一變成為眾所稱羨讚美的對象。我們困惑了，我們納悶了；因為，有多少工人的倒下才得以撐起風暴中搖搖欲墜的企業而使之不墜，這些倒下的工人難道他們命就較為貧賤嗎？難道在他們用血肉之軀為代價之後，還得換來一句「自身疏忽」的責備嗎？■

職災輸出

斷指工廠篇

文\陳奕齊（現 AMRC 工作人員）



APEC 的平行會議 -----

亞太人民連線大會

夏曉鵬指導 \ 鄭怡雯整理

1998 年真是奇妙的一年,就在人們野心勃勃地想藉由全球化、自由化來篡改歷史的時候,歷史的鐘擺卻無情地將人們再次拋進三零年代「大恐慌」的氛圍中。時至今日,資本主義全球化給予全球勞工最重要的啓示是:彼此的利益與連帶不再是被分割甚至是对立的,應該是休戚與共的,而一致的基礎應是建立在反對當下此種方式的全球化。1998 年 11 月 8、9 兩日於馬來西亞吉隆坡所召開的反對全球化婦女會議,以及 11 月 10-15 日於同地點召開的亞太人民連線大會 (Asia Pacific People's Assembly, APPA) 就是休戚與共的實質展現。

此會議是源起來自於 1993 年 APEC (Asia Pacific Economic Cooperation, 亞太經合會) 領袖會議在美國西雅圖召開之際,會場外便有來自各地的非政府組織、各式人民團體以及社會運動的代表,群集舉行與 APEC 平行的會議。而 APEC 旨在促進經濟成員體減少貿易障礙、促進各成員體間的投資,並努力使已開發國家在 2010 年之前,開發中國家於 2020 年之前達到無邊界的自由貿易。由於 WTO 有 130 個以上的會員,而各會員利益與關注焦點的不同,使得協定達成極端複雜困難, APEC 則顯然擔負起資本全球化的前導車作用,在自由化的進程上常有令

人咋舌的承諾,但是在金融風暴擴大與持續襲擊下,亞洲經濟奇蹟已搖搖欲墜,而諷刺的是致力於自由貿易的 APEC, 1998 年的年會正是在以外匯管制聞名的大馬舉行。

儘管全球化的擁護者主張這樣可以確保資源分配的最適狀態,而且宣稱將帶來快速的經濟成長和繁榮。但是為了吸引資本,付出的代價卻是工資的下降、環境和安全管制程度的下滑以及賦稅減免等等,造成的影響實觸及生活的各個層面。同時伴隨著 APEC 自由化進程的推展,工人、婦女、移住勞工等弱勢團體的社會保障必是大幅地削減,在農業發展及環境上也造成許多破壞。亞太人民連線 (APPA) 就是在抗拒 APEC 忽視自由化所造成的危害,反對 APEC 所強力推行的自由市場及其架構,並主張真正的發展必須以人民和環境的需要為中心,真正的發展同時必須鞏固個人基本的公民、政治、經濟和社會等權利。

98 年亞太人民連線同樣也與 APEC 在同一地點召開,各國組織者共聚一堂討論了全球化以及 APEC 對社會的影響。在人民連線召開之前,11 月 8 日及 9 日二天,在吉隆坡先舉行了一個婦女論壇,希冀謀求共識的同時,能夠將此方針貫穿之後整個大會的會議議程。10 日開幕當天,安排了

兩場的演講,一場是從墨西哥經驗談到東亞的金融危機,另一場則由斯里蘭卡代表介紹全球化對南亞的影響,其間安華的妻女還會一度進入會場發表演說。由於在人權議題上,馬國對抗國家安全法運動是支持聲援安華,但是安華本人又極力倡導全球化,因此安華妻女出現在反 APEC 的會場上,顯得異常矛盾弔詭。在 11、12 日二天就是進行分組的討論,討論全球化對移工、人權、糧食、都市貧民、婦女、工人、學生、美日軍事協定...等議題,各組在討論完之後,同時也擬出行動的要點與決議。13、14 日二天各組在全體會議上報告了該組討論的行動方針,並進一步整合討論做出最後的聲明。最後一天反對 APEC 的人民會議在雙塔大樓 (Twin Tower Building) 的廣場前,有一個戶外的集會,此一建築號稱是全世界最高的建築,在官方的宣傳下被視為馬國的一項殊榮,是馬國人民的驕傲,但是營建的過程工安頻傳,最後的完成可說是建立在許多移工的屍骨上,因此被喻為工人的「現代金字塔」。而在廣場前參與集會人士大多數都不是馬來西亞當地人民,而是參加 APPA 的外國人士,由於安華的處境及反對馬國的國家安全法所以在人權論壇中是一個焦點,

在金融風暴持續熄襲擊下，從香港力戰投機客到大馬外匯管制都說明了自由化、全球化不再是唯一的真理。因此，站在世紀末的交接點上，重新檢證資本主義全球化、自由化帶給工人、婦女、兒童等人的悲慘景況，同時指向人類另一條出路的可能，正是亞太人連線的歷史意義所在。



▲雙塔大樓(Twin Tower Building)這個全球最高的建築物，一直是馬國政府對外宣稱的驕傲。但是營建過程卻犧牲了許多外來移工的生命。圖中的追思儀式是爲了紀念死於工傷之移工，二名獻花者都是馬國的移工，一名是孟加拉的工人，一名則是菲律賓女傭。

中華民國工作傷喪事協會

ADVERTISEMENT

本會成立於1992年，集結來自全省的工傷者及其家屬，發揮自助助人的精神，互相關懷，並促使政府及雇主重視工業安全，預防職災，確保勞工健康。

* 法律服務

協助職災工人認識相關權益，並陪同處理勞資爭議。義務律師每月定期受理個案諮詢。開放電話熱線，勞動法令小百科。

* 出版研究

整理記錄職災工人的應影像、文字歷史，並出版實用勞動小手冊。進行工作安全及職業疾病的研究調查，並舉辦研習講座。推廣勞教，至工會、醫院、學校進行講習。

* 組織行動

組織職業傷害病人，以集體行動爭取權益。草根立法，防治職業災害，且充份照顧工傷者。協助工會發展勞工安全組織，爲預防職災把關。

* 傷友聯誼

協助工傷者及其家屬共同面對事變後的生、心理復健。與各醫院社服部建立連絡網，進行傷友拜訪。定期慶生會與分區聯誼，交換經驗與相關新知。

* 入會辦法

1. 基本會員：

凡中華民國國民年滿20歲，贊成本會宗旨，因工作而死亡者之家屬(父母、子女、配偶、兄弟姐妹)或因工作而受傷、患職業病之當事人，願加入本會填具入會申請書，經理事會通過並繳納會費者，皆得成爲本會之會員。(基本會員常年會費新台幣300元)

2. 贊助會員：

凡贊成本會宗旨之社會人士，願意加入本會填具入會申請書，經理事會通過並繳納會費者，皆得成爲本會之會員。(贊助會員常年會費新台幣1000元)

3. 團體會員：

凡認同本會宗旨之相關團體組織，填具入會申請書，經理事會通過並繳納團體會員費者，得爲本會之團體會員，可推派會員代表一人，以行使權利。(團體會員常年會費新台幣1000元)

亞太人民的吶喊……

APPA 團結宣言

文譯\陳奕齊

我們來自 30 個國家代表 316 個組織的 636 名與會者，于 1998 年 11 月 7 日至 11 月 15 日——即第六屆亞太經合會 (APEC) 領袖會議召開之際，聚集在吉隆坡舉行亞太人民大會。面對全球化問題，特別是當 APEC 作為全球化實行的重要手段而言，我們此次的集會，是用以強化我們對於全球化的認識以及抵抗，並且重申人民的權利。

新自由主義 (neo-liberal) 式的全球化是壟斷資本對於全球危機的因應。市場和投資的自由化與去管制 (deregulation) 公共設施與服務的私有化，其目的無非是替跨國公司的經營權力進行強力擴張，以提高其超額利潤。在無限制成長的迷思之下，“自由”市場擁有了絕對的操控權，來作為全球化開疆闢地的先鋒。

國際貨幣基金會 (IMF) — 世界銀行 (WB) 以及世界貿易組織 (WTO)，是各強權國家推行新自由主義政策的主要工具。就像其他區域性的多邊組織如經濟合作發展組織 (OECD) 一樣，APEC 的目的主要在於加強企業和政府的合夥關係，並通過促進貿易和投資的便捷化，來實行有利于自

由化和“經濟合作”的種種政策，以加速全球化的進程。再者，跨國公司對超級利潤的飢渴追逐，也就成為全球化的最主要動力。

但是，墨西哥危機及其後的亞洲危機，以及蔓延成現今的全球危機，在在都說明了投機金融資本的醜陋面與崩潰後的可怕後果，並且戳破了全球化的迷思。此次 APEC 的主要議程是，如何將全球化在亞太地區的失敗給合理化，從而更進一步地推動自由化以作為對於危機的因應。為了滿足壟斷資本、大地主以及大企業的統治精英的需求，國家機器被重新設計，其角色也受到了操控，應盡的社會責任更被拋棄。經濟危機鬆動了壟斷資本的霸權——尤其是由美國、日本、歐盟在此區域所共享的權力。經濟危機也帶來了政治危機，並增強了亞太地區各階層人民的抵抗。結果，這提昇了亞太地區國家的軍事化以及國防開國更透由新的美日防衛合作方針，來強化美國與日本的軍事聯盟，以維持美國在沖繩島、日本和南韓的美軍軍事基地，並企圖使美軍重返菲律賓。

然而，全球化對於工作機會以及社會進展的允諾不僅未曾兌現，取而代之的是普遍的失業、人民

的流離失所、基本生計的破壞、社會上許多部門的邊緣化、壓迫和歧視的增加以及家庭和社區的解體。全球化對發展的允諾也從未實現，反而是造成了社會的崩毀以及經濟和金融秩序的崩解。它摧毀了生產系統、自然資源與環境，破壞了小企業家和小生產者的謀生手段，導致亞太地區許多國家的飢荒，並使人們陷入了絕境。全球化加深了許多國家和人民的貧窮與悲慘。

全球化不斷從推銷消費主義、個人主義、父權制的意識形態中獲益，並使人們禁錮於全球主義的單一文化中。全球化還造就出各種的危險勢力，助長了狹隘的沙文主義—

族主義的反全球化思潮，從而激化了社會衝突，以及基本教義式政治、新法西斯主義與仇外心結。

採礦和伐木以及農工業的跨國公司、觀光業和房地產開發計畫、從永續的糧食生產轉變成非永續的出口性單一作物的生產以及水力發電和其他大型開發工程等對土地的無情掠奪，在在都使得小農和原住民的土地日漸的喪失。

因為，水產資源被商業化和公司化的大規模商業漁業所壟斷、漁產區被轉變成非生產性用途，同時工業污染和化學藥品

的使用也使得水產動植物的生存環境不斷惡化；因此，漁民們的生計也就受到了剝奪。

公司化的農業端賴于高產量的單一作物和化學工業品的投入，從而使得糧食安全受到危害，人類健康受到威脅，環境遭受無法復元的破壞。同時，由於地方糧食生產系統的毀壞、四散各地的無土地和流離失所的小農、生物多樣性和本土農業知識的遺失、新基因工程的快速擴張與北方國家的農業傾銷，都更加使得糧食安全受到威脅。

到嚴厲的侵蝕。危機造成了大量的解僱和失業。透由新自由主義的手段來瓦解工會以及推銷定期契約工、臨時工、家內代工和勞動力彈性運用，而實現對勞工的極致剝削。日益增多的失業人口加入勞工流動的陣容裡。公司為降低勞動成本以追逐更多利潤，都導致愈來愈多勞工、婦女和童工的受到販賣。

全球化對婦女的迫害最深。其強化了對婦女的歧視和污辱。愈來愈多的婦女被迫流浪，她們被迫進入勞動條件極端剝削的行業，甚至被人蛇集團販

的制約，教育商品化意謂著學費提高，並使得課程安排臣服在資本的利益之下。學生組織和異議份子與學生尋求人民運動聯合的種種努力，也都遭到系統性的暴力鎮壓。

原住民的自決權被剝奪了。不正常的開發工程，跨國公司的開礦、石油、天然氣的開發搶奪了原住民的土地以及用暴力驅走他們。為了加速此一過程，軍隊進駐他們的土地。原住民的文化也被觀光業給醜化和商業化。他們對生物和基因資源以及當地知識所擁有的共同權利遭到踐踏。

貿易自由化破壞著自然資源。處於危機泥沼中的政府出售著不可再生的與稀少的資源，包括森林和水資源，以作為擺脫危機的手段。全球化加速了地球環境的破壞，以及造成各種生態系統和人民生計的崩毀。

人民基本人權的充分實現應該是經濟發展的首要目標。然而，人民的經濟、政治、公民、社會和文化權利已遭到國家和壟斷資本毫無顧忌的侵犯。當人們起而抵抗並主張他們的權利時，卻換來國家機器暴力鎮壓的對待。在政治穩定的名義之下，國家使用壓制性的法律和司法權限來緊縮控制，並助長獨裁的氣燄。

我們堅決地反對全球化，並且為了公平、人民的民主權利、主權、自決權、社會正義和人本的發展與福祉而鬥爭。

我們為扭轉新自由主義的全球化而戰，我們要終結貿易和投資自由化與去管制的政策以及終結公共資產和服務的私有化。

我們要揭露、抵抗並拒絕 APEC。其他全球化的



▲APPA大會最後一天集會於雙塔大樓舉行，參與者以國外人士居多，許多馬國當地人民被阻擋在 APEC 會場外，集會群眾高喊著「JUNK APEC」(反 APEC)的口號。

全球化造成了農村大量人口的流離失所，並且隨著都市過度集中的不正常發展，都市移民也就大量增加。在這些新發展的都市裡，都市窮人沒有工作、無家可歸；且由於大型工程的開發和都市土地的炒作，都市窮人也就被強制驅離。

隨著資本流動性的日漸提高，工人的權利、工資以及勞動條件也開始受

賣至性產業。健康保險的私有化違反了婦女作為完整人格的權利，她們無法擁有安全、適當、價格合理與有品質的預防和治療服務的保健。漸漸的，她們面臨著極端形式的歧視、暴力和強姦，以及被男人和國家當作征服的工具。

全球化也威脅到青年人和學生的未來。有品質的人本教育受到商業機制

多邊機構如國際貨幣基金會、世界銀行、關貿總協、

世界貿易組織、以及最近的多邊投資協定(MAI)和各種區域多邊機構等，都是以不同方式來鼓動全球化；而我們必須對這些機構加以徹底的揭露，並將它們與 APEC 一起給拆解掉。

跨國公司也必須被拆解掉，國家也必須接受挑戰。我們必須抵抗和克服跨國公司促進新自由主義全球化的各種努力。

我們所需要的是亞太地區各國和各國人民間的真誠合作以捍衛人民的主權和自決權。

一、我們重申我們的普遍的、不可分割的權利。這些權利早已載入《聯合國人權宣言》，以及聯合國和國際勞工組織的各個公約中。但這些公約並沒有被執行；違反人權的行為也沒有受到懲罰，而國家更沒有負起應盡的責任。我們重申我們的權利，提升這場鬥爭，強化人民的運動。

二、我們必須發展出廣泛的資訊交流運動與加強教育，促進以人為本的行動，並在各種層次上組織受壓迫的社區和部門，在地方和全國的層次上進行有創造力的政治行動來抵抗全球化，同時追求社區層次上的另類可能出路。

三、我們尋求和不同團體建立各種層次的聯盟，以建構國際團體連帶來抵抗全球化，並實現人民的另類選擇。

我們不能期待任何政府或跨國公司或者國際組織來為我們做這些事，我們只有我們自己，我們的力量、團結以及決心。■

文譯\陳昆鴻

編按：1998年APPA移工論壇的舉行，至今已堂堂邁入第四屆。在這麼一個有持續性的會議中，可以看出與會各國對於移工處境的關切，並將之視為相當重要的課題，而聯合國也已通過了有關外勞人權的公約，甚者在移工人權的保護上，移出國和移入國之間也發展出協商合作的機制。然台灣雖是移工移入的大宗國之一，但對移工權益的關注，普遍來說似乎是遠遜於其他國家，因此引介與會國在移工議題上反全球化的共識及努力方針，正是選譯此文旨之所在。

我們是從世界各地一同來參加 APEC 第四屆國際移工論壇的團體。我們所關懷的主題是「維護在經濟全球化下移民勞工的權利」。當新自由主義的全球性經濟危機持續威脅人民的基本生存、否定人性尊嚴、腐蝕生活品質的同時，我們在此集會。在共同爭取經濟與社會正義的鬥爭中，這次的集會使我們獲得持續的鼓舞與力量。

在 1995 年，我們主張「所謂真正的發展，必須要關注人民與大自然的需

求，並且能帶來社會與濟的正義；而 APEC 所宣稱無差別限制的經濟成長與貿易，卻帶來了完全相反的效果：生態上無法持續的發展（ecologically unsustainable growth）」。

在 1996 年，我們又主張「我們一定要拒絕 APEC 所宣揚的那種全球化式」。我們是爲了「想像與建構一個尊重人權與人性尊嚴的世界藍圖」而自發性的集會。「在人權與人類尊嚴的基本原則下，我們將致力於想像並建構一個全新的世界。」

在 1997 年，我們見識到亞洲經濟危機的大劫，「..在全世界，人權遭到任意踐踏、環境方面也產生了無法復元的傷害、相關的社會計畫不是被削減就是面臨私有化的下場..」。

新自由主義的全球化導致了亞洲前所未有的經濟崩潰，其影響持續地擴散到世界各地。今日的亞洲面臨了以下問題：

1. 有史以來的最大的失業風潮。在亞洲七國（中國與南韓除外），已經有二千六百萬失業，而且在 98 年結束前將會再有四百萬人失業：在今年內更會有一百萬名移工面臨被遣返

的厄運。

2. 貧窮問題的惡化。由金融危機所引發的大規模貧，導致了糧食危機；在亞洲的一些國家內，甚至還發生了飢荒。一些亞洲政府表示，這場危機將會使人民生活水平。另一直接的影響是造成城鄉、國際之間大量的勞工流動。然而，危機對社會階級也有不同的影響，農夫、工人、移民、婦女、原住民與社會邊緣人，才是在此危機中受創最深的一群。

3. 經濟的扭曲與結構上的缺失也更加惡化。在亞洲普遍的貧窮現象之中，存在著一個出口產品生產過剩的危機。全球法人資本則利用此一危機，透過操作政府補助的「貪婪基金」（vulture funds），獲得特定策略產業（通訊、能源、運輸、銀行）更大的控制權。

4. 升高的社會緊張情勢。種族團體間的衝突演變成種族暴力、女性與男性、移工與本勞間、宗教團體之間的緊張關係也加劇。

6. 對移工（外勞）歧視的加深。例如，在法令及政策上更加限制與歧視移工、減少或根本不給付（特別是）外勞應得的工資與福利、限定外勞只能從事低薪及 3D 的工作。外勞已成了經濟蕭條、本地工人失業增加、散佈傳染病與犯罪率提高的代罪羔羊。

7. 侵犯移工人權的事件大福增加。移工現在的狀況比以往更爲淒慘，他們已成

為生產中可任意處理的要素。由於政府幾乎完全放棄管制勞力密集產業，侵犯、虐待移工的情形便更加惡化了。

8. 全球人類勞動出現有制度性的商品化問題。各種形式的人力仲介（如販賣婦女、兒童）現今成為世界上最有利可圖（雖然是剝削）的產業之一。由於壟斷資本家之間的激烈競爭，他們必須極度地剝削吞食像移工這種便宜又可控制的勞工，才能生存。

人民起身反抗，對於阻止此一破壞性危機來說是很重要的。而這四處散佈的痛苦，其實是肇因於新自由主義式的全球化，而這些苦痛也逼使人民將持續的抗拒全球化。

我們所面對的挑戰

身為移工團體、聲援者及非政府組織，我們將致力於：

1. 繼續監控官方、人力仲介商、國際金融與法人團體對人權侵犯的事實與全球化所造成的衝擊。
2. 在國際、區域與國家的層次上，發展各種補充性、與能強化我們力量的各種反抗形式。
3. 持續與侵犯各種移工人權的各種事件抗爭。
4. 加強教育與組織移工的工作，以挑戰全球化。
5. 建構另類而穩固的經濟模型，以在實踐的過程中挑戰，甚至是取代現今的全球化。
6. 在各階級、部門與國家中，拓展我們的結盟與團結面。
7. 開始發展協調的機制，

以建構/強化群眾運動與政治上的衝力，反對全球化。

7. 從根本認識上重新開發各種可以促進，或與另類永續發展體系並行不悖的生活型態與關係。

1998 移工論壇新加入的事項

1. 遊說各國大使與政府，以早日批准與實施聯合國有關移工人權的公約。
2. 監控侵犯移工人權的事件，尤其是遣送移工回國一事。
3. 由於在馬來西亞的有大量移工，故應建立可以處理移工重要問題，並提供即時服務的危機處理中心。
4. 加速區域協議的達成，以保障尤其是非正式部門移工（性工作者、藝人、家庭幫傭），使其人權免受侵犯。
5. 效法南亞區域合作協會（South Asia Association Regional Cooperation）的方式，組織一個相關國家、

- 團體的區域性協商機制。
6. 支持外勞反對減薪的遊行，例如香港。
 7. 將每年的12月18日訂為移工及其家庭的國際團結日，舉行一致、公開的活動。
 8. 評估與監控各種先來後到的指標計畫，以強調移工人權、性別與再生產的權利、健康的議題及社會成本等等各種移民面向問題的考量。
 9. 再次整合發展各種可以穩固經濟與社會的另類計畫，以改善移工及其家庭的生活品質；並且連結各種可以達成此目的的機制與網絡。例如農民及婦女運動、社區生活/儲蓄計畫等。■



在亞太地區的 美日軍事協定

菲律賓經驗\
反駐防協定運動

文\Rita Baua (BAYAN) 譯\陸玲玲

編按：1996年的人員論壇中，Bayan主辦了一場關於「帝國主義全球化和美日安保條約」的討論，在98年APPA美日軍事協定的討論中，Bayan再次提出「反駐防協定」運動中反帝的重大意義。在運動中出現反帝的訴求在各國是很自然的事情，唯獨在台灣卻十分少見，從之前美日安保條約範圍的擴大，到最近的戰區飛彈防禦系統(TMD)，在台灣從不見反彈的聲浪。台灣什麼都要國際化，卻獨獨在反帝議題上缺席，看看菲律賓的經驗，回頭檢視台灣運動的發展，正是選譯此文所欲傳達的訊息。

BAYAN

這個名字是源自菲律賓各個方言之一—Tagalo，中譯類似「國家」(country)之意，事實上這的確是一個以愛國主義、民族主義為宗旨的聯盟，其各結盟組織包括了菲律賓最大的工運組織KMU(五一聯盟)、農運組織、及婦運、學運、環保團體、各種職業團體、原住民團體等等各界進步的運動組織。固然各個團體有其不同的群眾與不同的訴求，但是，在面對各個面向的壓迫時，卻都少不了帝國主義及其買辦政權作為壓迫的根源，所以這些不同的運動團體才有這樣的聯盟，強調反對帝國主義的民族主義。

菲律賓人民持續四百年來，由西班牙、美國及日本的殖民統治的歷史中，始終充滿著對抗外來壓迫者攸關生死的奮鬥。

美國企圖征服菲國的人民，致使菲美之間發生殘酷的戰爭，稱之為“第一越南”(the first Vietnam)，但是菲國人民一直是勇猛地對抗美國超強的軍事力量。因此，在菲國人民兩次大規模的反對浪潮、公眾辯論及立法的行動中，一直是在抵制美國軍事基地及反對美軍繼續留滞在菲國的國土上。1933年，菲國立法機關更是通過反對提供美國軍事基地繼續留滯的「the Hare-Hawes 削減法案」。

1991年9月16日菲國議會的多數議員感受到因人民大規模抗議活動所產生的壓力，並且投票反對擴張「美菲軍事基地同意案」(the US-RP Military Bases Agreement)的新協議。艾奎諾總統為顯示對美國的順從而策劃一齣“人民力量”的遊行，向菲國的議會施壓藉以批准這項新的協議案。但相較於菲國人民，雖然在美國的高壓及脅迫下，多數的菲國人民仍然展現出他們的團結，與總統的順從形成強

烈的對比。的確，這對於不被世界上唯一超級強國所脅迫的菲國人民是個重要時刻。

在美國殖民統治菲國的百年紀念前夕，美國又一次企圖去恢復他的軍事力量，不僅只在菲國的少數地區，而且是要擴張到整個菲國的領土。這憑藉的就是「駐防協定」(Visiting Forces Agreement, VFA)，藉此以保護美國的經濟利益及擴大美國的全球霸權，這將使菲國成為美國在全球巨大軍事力的一部份。

由前總統羅慕斯所同意的「駐防協定」(VFA)，仍需要經由菲國議會認可。這個協議將不僅允許外國軍隊的進駐，還容許毀滅性武器(核武、生化武器)的存放。菲國將會被迫成為一個巨大的軍事基地，也成為美國干涉及進攻他國的跳板，對其他國家愛好和平的人們產生極不利影響。

駐防協定」已是全國性的討論事項：親美的艾斯特拉達 (Estrada) 政府努力地遊說，欲使這項協議案被批准，並宣稱這是爲了全國的利益；然而菲國人民皆反對這個不公平的同意案，而且認爲這項協議是對菲國人民尊嚴及統治權一個公然的侮辱。就是在這樣的背景之下，Bayan，它的組織成員及同盟團體共同致力於「反駐防協定運動」。(the JUNK VFA MOVEMENT)。

這個運動的主要目標是爲了積極發起全國性及國際性的運動，來抵制協議案的批准，並廢止「美菲雙邊防禦協定」(the US-RP Mutual Defense Treaty)。這個運動能夠達到的最大效果是去阻撓協議案的批准；而最小的效果是，假使批准了這項協議，也能對於親美艾斯特拉達政權造成政治上的重大損失。

這個難以達成的任務似乎是不太可能實現，但是在與其他的非政府組織、機構、聯盟、部門團體、個人等的協力之下，Bayan 及它的組織成員下定決心要促使任務成功。共同合作的關鍵是基於成員們對帝國主義策略及戰略認知的一致性，以及在反駐軍協定行動中有段共同行動的時期。

爲了對帝國主義在「駐防協定」的設計方面有共同認知，反駐軍協定行動涉及了 Bayan 對「駐防協定」的分析及立場，而這樣的分析是有助於民衆對於帝國主義有更爲全面性的認知。

換句話說，「駐防協定」被賦予了更廣泛的脈絡，而非被菲國人民視爲僅僅是一個有些模糊細節的協定，只要議會批准就得到

認可。Bayan 所發起的政治教育將駐防協定放置於菲國的政治體系及帝國主義的脈絡下來檢視，而菲國政治體系至今仍處於半封建半殖民的階段。然此時帝國主義已面臨了危機，欲藉著全球話來控制世界上不同地區的天然及人力資源。

與前述徹底的政治教育相伴而來的是親美艾斯特拉達政權對 Bayan 和反 VFA 運動大反擊，例如提出似是而非的論調「我們需要駐軍協定因爲菲國缺乏保衛國家去對抗外部的侵略的能力”。親美艾斯特拉達政權現在發動宣傳戰，藉以反擊由「一些左派團體」所引起的「誤解」。更有甚者，政府中謀略人士正努力地使那些著名的反對駐軍協定的主教們「中立」。

但是 Bayan 和反駐軍協定運動向多數的菲國人民發起大規模的教育運動，並對柯林頓及艾斯特拉達傳送一項訊息：除非這個協議案被廢止，否則菲國人民將不會停止他們的反對行動。

因此，在全國各地舉行的無數次的討論會及講者訓練工作坊，讓人民對於駐軍協定方面有了啓蒙及概略的分析基礎。讓這些基礎理解、公開的聲明藉由公開討論及大規模的行動中，傳播給民衆。從另一方面來看，反駐軍協定運動聯盟之實力是維繫在農民及工人的基層部門，以及其他如原住民、女性、青年及學生、教會民衆、專業人士、作家和藝術家、及中小企業家之集體行動的廣度及深度之上。

如果沒有多數的農民、工人及其他人民的支持，Bayan 和反駐軍協定行動根本不會形成。目前，這些部門都已結合統一，並

在他們各自的部門工作中，去拓展及持續的吸收更多被帝國主義全球化經濟危機所影響的公民們。

但是基層部門和其他相關團體無法單以本身力量來反抗親美的艾斯特拉達政權及其所主導巨大宣傳活動及統治機制。因此，聯盟的工作是運動中的基本要素。Bayan 和反駐軍協定行動已積極地找到傳統組織、公民組織及私有住家協會，作爲聯盟的對象。這幾個團體之中的聯盟關係，是建立在抵制影響著他們的不公平協議基礎上。例如：假如美國駐軍於菲國，將使小孩及女性賣淫增加。

另一方面則特別集中注意在教堂的神職階級制度、機構、個人及委任組織上。在菲國的社會中，天主教的教堂有著驚人的影響及權力。基督教的教堂對於他們的成員及教友也有同樣的影響力。例如，一份地區性的報紙描述基督教主教的公開討論，認爲這是「正在成長中的同盟，去結合反對駐軍協議的保衛力量。」甚至在某些地區，許多主教和神父還成爲反駐軍協定行動的召集人。

Bayan 和反駐軍協定運動的聯盟工作，不只對國會議員及從省到鄉村的地方政府官員，都產生了政治上的影響力。在少數地區，甚至有許多以前菲國的軍人也加入了反駐軍協定的行動中，而正積極地投入反對協議案的運動中。

在 Bayan 和反駐軍協定運動之下的組織，採取一些重要的群眾運動方式，例如在室內的大型聚會、祈禱大會、遊行、在美國大使館前的聚集、用噪音的猛擊、音樂會以及於去

年 9 月 16 日全國同步動員反對美菲軍事基地協議的週年慶，這些活動演變成另一種拓展 Bayan 和反駐軍協定行動成員的形式。在這些動員活動當中，能使多數的群眾聽到反駐軍協定議題的自由討論。

反駐軍協定的全國抗議日中，最特別的是於 9 月 14~16 日，在呂宋島南方的塔加拉族及呂宋島的中央地區及山脈地區所組成的反駐軍協定移民隊伍，他們聚集於馬尼拉來監視美國的大使館，並在曼地歐拉也舉行了一個大型示威活動。

30,000 多的 Bayan 成員和反駐軍協定運動遊行中，顯示出對駐軍協定強烈抗議。9 月 15、16 日，在馬尼拉的反駐軍運中，來自上述提到地區的移民隊伍受到十分熱烈的歡迎。

反駐軍協定行動在聲明中闡述，“艾斯特拉達總統、國會議員、及在政府中的美國走狗應該察覺到反駐軍協定運動的興起或是面對人民的憤怒。議會應該認識人民的強烈的反對浪潮，正如同他們在七年前，將美軍基地踢出這個國家而且創造了歷史所作的一般。”

最後，Bayan 和反駐軍協定運動另一個目標是促成海外進步團體和組織之團結，以及形成對此議題的國際性共識，這對於強化世界反帝國主義運動將有所貢獻。透過這個議題，運動目標也將擴及至移居外國的菲律賓人和同胞的組織工作。

透過反駐軍協定行動來削弱美國帝國主義，便要削弱美國在亞太地區與世界的連結，這是內藏在 Bayan 和反駐軍協定運動的立論根據之中，用以促成與反帝國主義者、反戰者、國外反核團體者之間連結。1991 年 9 月 16 日，菲國人民抵制美菲軍事基地協議的延續，這迫使美帝主義陷入癱瘓，並且使美國軍事策略家利用沖繩島及其他南亞鄰近國家以作為日後的軍事發展戰略。

反駐軍協定行動現在正於香港、加拿大、美國（特別是洛杉磯、灣區，維吉尼亞，馬里蘭州，華盛頓及西雅圖），瑞典，荷蘭等地展開。

菲國及這些國家的人民找到了一個共同的目標，那就是一反對美國為維護世界霸權而進行的侵略及干涉！■

APEC 與全球化

紐西蘭工會聯盟的回應

編按：下一屆 APEC 年會在紐西蘭舉行，而這篇文章正是由紐西蘭工會聯盟針對全球化的回應。在亞太人民大會中，反 APEC 的態度上有的主張改良，有的主張根本拒絕，而本文的呈現正可作為一個參考的光譜，藉此比較第一世界和第三世界在反全球化觀點上的差異。

文譯\許根魁、楊東麒

1995 年紐西蘭工會聯盟 (the New Zealand Trade Union Federation, NZTUF)，召開大會針對關稅政策和 GATT 烏拉圭回合談判的結論發起了一個名為「先談公平貿易，再談自由貿易 (fair trade before free trade)」的運動。從此，工會聯盟 (Trade Union Federation, TUF) 展開與各領域主流趨勢的對抗，同時也不斷向世人揭露經濟全球化進程中經濟發展本質帶來的種種問題。而 APEC 不過是全球化進程的另一種樣態。

什麼是全球化？

近來常聽到許多人談全球化。在這些人的理解下，全球化似乎暗示著我們都成了地球公民，經濟全球化是我們未來的道路，許多過時的規範都將在跨國經濟的日新月異當中消失殆盡。然而我們卻無法從這樣的想像當中看出要全球化的是什麼，全球化會有什麼後果，將帶來什麼

改變。降低關稅和自由貿易是推動全球化的主要方式之一。但紐西蘭政府在不斷推動貿易自由化、解除投資限制的同時，卻以犧牲紐西蘭工人和就業作為代價。

全球化就是全球有錢有勢的一群菁英 (global elite) 全球再殖民 (global recolonisation) 的一個過程。這是一群菁英聯手統治 (corporate rule) 的時代，他們掌握了主要的跨國公司 (Transnational Corporations, TNCs)、政府、有錢有勢國家 (states) 的武力。他們也掌握了一些像世界銀行、國際貨幣基金會和世界貿易組織等大型的跨國機構，以及像國際債信評鑑機構 (credit rating agencies) 這類的重要私人機構。於是，全球化侵蝕了各國 (nation states) 政府對其人民社會、經濟未來的掌握和影響力量。

全球化是為全球菁英及其企業統一天下大業清除路障的過程。全球化是反民主的，在強調消費者主權至上的同時骨子裡卻搞著用一元 (one dollar) 一

票取代一人一票的把戲。為了維持全球菁英的消費，全球化使世界大多數人瀕臨貧窮。這些有錢國家在剪除弱勢社區 (the marginalised) 的醫療、國宅 (housing)、教育和福利預算的同時，每年還有超過四兆美元從窮國流入這些有錢國家。全球化流著種族主義的血液。白人和日本人以外的族群在這個全球社會裏成為貧無立錐、任人宰制的「絕對多數 (overwhelming majority)」。全球化還創立了金錢崇拜的新教，放棄追求最大利潤成了極大的惡。愛、公平和社會正義在這個新教裏是虛無的字眼。

如同所有的歷史力量一樣，一股反全球化以及對抗藉全球化牟取暴利者的力量正應運而生。這股對抗全球再殖民的潛在力量主要是來自全球化進程中一直受壓迫剝削和被邊緣化的一群人。而領導這股反抗力量的則是能為這群邊緣團體利益發聲的輔助階級 (auxiliary classes)。

這股對抗力量有三種主

要來源和形式，第一種反全球化的對抗形式是曾在過去掀起風潮的自決運動，如今自決運動不再專屬於種族團體，許多區域性和地方性社區目睹政府無心且無力於民衆福祉，深感灰心之餘也加入自決運動的行列。自決運動可以成爲各地反全球化的利器，但也可能被全球化進程所收編，用來分化反再殖民的力量。在全球化侵蝕各國政府權力的同時，地方（localism）就漸漸成爲政治行動和政治認同的角力場域。

第二種反全球化的對抗形式是社會運動。許多人民組織（people's organisations）、市民團體（citizens groups）、非政府組織（non-government groups）、NGOs、環保運動／綠色組織、女權運動以及市民社會（civil society）逐漸串連成持續向外延伸的網絡，與全球菁英不斷形塑的社會相抗衡。同樣的，這些社運團體，特別是欠缺邊緣社區基礎的團體，很可能也將被收編爲全球化進程的一部份，成爲鼓吹全球化的力量。

第三種對抗力量的來自工會組織。像在今年初南韓工人致力對抗降低勞動條件的行動就是一個明顯的例子。南韓政府在當地以及跨國大企業壓力下，打算降低勞動條件，並且透過立法賦予雇主更大的權限。南韓工會聯盟（The Korean Confederation of Trade Union, KCTU）發起全面罷工以及交替罷工（general and rolling strikes）作爲回應，連原本支持政府的工會團體也不得不起而響應。最後南韓政府不得不承認 KCTU 的合法性，與其談判尋求解決之道。

儘管這些針對全球化的回應令人鼓舞，但基本教義運動（fundamentalist movements）的出現卻成爲反全球化運動的阻礙，他們玩弄人群的不安情緒，認爲不符合信仰的一切就是罪惡。基本教義運動是宗教性的，但也帶著種族主義意味的，甚至是意識型態的。當許多人將全球化視爲西方世界陰謀的同時，基本教義運動的荒誕作風終將使他們的追隨者——特別是婦女——同樣身陷受壓迫處境。

反全球化的國會政黨處境相當艱難，在政治角力場中他們無法展開對抗架勢，幾乎沒有什麼力量做有利人民的變革。就代議政治的本質來說，國會對全球現況的回應是以整個國家爲基礎的回應。對所有政黨來說，反全球化面臨的挑戰在於如何等同看待國內各集團與各國間的結盟，進而不受國界限制的運作；如何在支援自決運動的同時，又能發展真正的國際主義來對抗全球化。

人民組織發展反全球化回應的速度遠較政黨前進許多。這是因爲人民組織早已胸懷國際觀，並非以一國利益作爲考量。相較之下，國會政黨受限於諸多國家利益的考量，如何在一國之中取得更大的民意支持才是政黨主要的著眼點。

十多年來，人民組織，特別是聯合國體系下的 NGO，已將他們活動場域延伸到政府層級論壇（inter-government fora）。來自開發中國家的 NGO 第一次喚起世人注意到世界銀行的 SAPs（Structure Adjustment Programmes，結構調整計劃）帶給開發中國家貧民如何大的不利

打擊。目前 NGO 正積極將這些會議得到的結論帶進政府層級論壇，以期發揮一些影響。

如同其他議題，全球化帶來的許多問題，有些問題比較容易，有些卻相當棘手。容易的問題包括：

民主政治：全球化本質上是反民主的。我們必須在地方上、在一國之中、在各國間建立民主、能擔負責任的結構組織。

國家主權：全球化帶著侵蝕國家主權的本性。我們必須捍衛以及延伸國家主權來對抗全球菁英的聯手統治。國會必須有權對所有國際條約、貿易投資協定詳細審查和投票做出決議。

對 TNCs 和投資的管制：全球化解除了對 TNCs、跨國銀行和投資者的管制。我們必須重新規範這些機構的活動，以確保他們的行爲不會違背本國和各國藉由民主程序形成的社會、經濟發展策略。

以下的問題是較難回答的：

關稅和保護主義：當已開發國家的工會和製造業者希望藉著管制進口和提高關稅來保障當地產業和就業時，往往就被扣上保護主義者的鐵帽。偶爾開發中的國家也會加入這場批判。然而，一國該如何在保障就業與其他議題間取得平衡呢？

移民：當資本和跨國企業在地球上橫行無阻的同時，人民應同樣有自由遷徙和自由落腳工作的呼聲應運而生。但這出現一個邏輯上的問題，就是人類全球化（human globalisation）是對抗經濟全球化的一種形式，抑或只是一種自然產生的結果？當全面開放移民時，將會爲人口移出國和接受

移民國家中的原住民、邊緣社區帶來什麼影響呢？

社會條款和環保條款：已開發國家大多數的工會、人權組織、環保組織往往要求將社會（勞工）條款和環保條款納入國際貿易協定當中，以確保各國維持相同的勞動條件和環保標準。開發中國家的工會和 NGO 群起反對這種做法，認為這只是西方國家變相的殖民主義和保護主義。

我們可以有什麼行動？

在全球化的窮凶惡極以及全球化鼓吹者和既得利益者絕對權力的淫威之下，置身於化外小國的工會當中，我們能有什麼實質的回應呢？紐西蘭自求多福的做法似乎不是解決之道，唯有在國際場域中對抗全球化才是上策。

近年來的教訓告訴我們「個人自掃門前雪（go-it-alone）」的做法是行不通的。如果現在一個國家打算繼續先前四分之三世紀「自掃門前雪」的搞法的話，終究將屈服在跨國企業和金融機構的淫威之下。唯一的做法就是加入由人民組織、政黨、個人組成的反全球化跨國聯合陣線（international united front），一同對抗全球化的勢力，最後進而抑制其發展。

反全球化有許多對抗形式和集體優勢（the corporate domination）。像直接以行動對抗 TNCs（例如印度 Bangalore 的農民攻擊麥當勞）、不斷發起環保運動（例如保護雨林、礦物資源、海洋資源（shrimp farms）等）、建立新的貿易投資和銀行體系、對抗（但

希望別被吸收）全球機構，例如國際貨幣基金會和世界銀行。

聯合陣線的網絡形式已在 NGO 和市民社會組織間有效的發展起來。他們有各種層級的運作，包括：

1. 串連全國反全球化的力量。
2. 支援自決運動的鬥爭，自決運動將成為聯合陣線對抗全球菁英聯手統治時的利器。
3. 教育工會會員了解全球化相關議題。
4. 將全球化議題列為教育工作重點之一，例如反全球化並非排外（anti-globalisation without being anti-foreigner）。
5. 建立一個跨國聯合陣線。
6. 在所有貿易投資或其他經濟協定的談判過程中監督政府的一舉一動，並要求政府負起責任。

先談公平貿易，再談自由貿易

「先談公平貿易，再談自由貿易」運動是 NZTUF（紐西蘭工會聯盟）發起的反全球化運動之一。他們不斷向世人揭露關稅議題和 WTO、OECD、APEC 協定對紐西蘭工人的不利影響。近來焦點主要是落在 OECD 在多邊投資協定（Multilateral agreement on investment, MAI）的一系列談判過程帶來的影響。

MAI 是跨國企業的自由出入証（freedom charter）。如果 MAI 在紐西蘭通過的話，跨國企業在投資上將享有至少和本土資本同樣的權力。對 OECD 國家和 OECD 以外其他簽約國的投資者的限制自此鬆

綁。

雖然多邊協定的鬆綁條款（the watered terms of the coalition agreement）已定案，但紐西蘭政府仍積極與其他協約國針對「紐西蘭重要資產和自然資源所有權掌控必須保留給紐西蘭人」事項做談判。紐西蘭政府未經民主程序私自簽訂 APEC、GATT 協定早已為民衆詬病，但官方仍執意繼續簽訂 MAI 這個侵蝕國家政策根基的協定，這將使紐西蘭陷入經濟全球化的萬丈深淵當中。

MAI 不僅真正威脅到國家主權，也對工人造成嚴重打擊。從此不能強迫消費本國貨，不能保護本國產業，資本可以自由來去，外資和其他資本在私有化（privatisation deals）過程中享有相同權力，自然也不再有什麼紐西蘭人保留股（kiwishare）。紐西蘭將變成一個大型加工出口區。勞動契約法（the Employment Contract Act）中的工會權力將被大量剪除，MAI 將腐蝕我們對地方經濟的掌控力，以及我們對經濟政策、跨國企業活動的實質影響力。這就是當下紐西蘭工人眼裡看到的全球化。我們的一生完全讓渡給了國際資本和無情的跨國企業。

OECD 的工會諮詢委員會迄今仍未開口要求將保護工人權利的條款加入先前 OECD 的 MAI 當中。如今，這些協定根本無法保障受經濟全球化衝擊的工人。南韓工會聯盟必須針對切實可行的各種策略做出更有利的回應。紐西蘭全球化的速度遠遠超過其他國家，紐西蘭工人也完全曝露在跨國經濟的摧殘之下。「先談公平貿易，再談自由貿易」的口號在今日依然是可行的，建立反

全球化鬥爭的跨國串連必然是 NZTUF 和其他工人團體因應全球化的重要道路。

GATT、APEC 和全球化

自由貿易政策已造成紐西蘭製造業部門徹底瓦解。以製鞋業為例，過去十年來關稅降低已使本土製鞋業產量從每年一千萬雙跌至兩百萬雙，同一期間該產業工人數由七千人銳減至一千人。

製鞋工人最先遭遇到打擊是公立懲戒所 (Government's Department of Corrections, Prisons) 買下剛倒閉的製鞋廠，付給受刑人每天 0.92 元的工資來經營。原本其他失業工人拿的卻是平均每小時 10 元的工資！將受刑人勞動力在市場中兜售，這就是政府宣稱的「監獄變工廠，囚犯變工人」策略。製鞋工會（也是 NZTUF 的會員之一）在反剝削受刑人勞動的運動中還指出紐西蘭政府的偽善。紐西蘭政府為避免囚製 (prisoner-made) 產品不敵外國貨，竟動用習慣法 (customs laws) 限制同類產品進口，以促進囚製產品在國內市場中的流通。

NZTUF 在反 GATT 烏拉圭回合談判和反 APEC 的運動當中扮演相當積極的角色。在簽訂 GATT 協定的同時，他們在首都 Wellington 發動一次小規模的示威，另外還有一場 NGO 跨部門會議也在同時間召開。1996 年之後的關稅談判期間，NZTUF 反對關稅進一步調

降，但最後屈服於政府的壓力之下。NZTUF 也加入「GATT 烏拉圭回合協定國會審查特別委員會 (Parliamentary Select Committees on the GATT (Uruguay Round) Bill)」，在委員會中揭發協定簽訂之前完全未告知紐西蘭大眾。NZTUF 串連毛利族人 (Maori)、發展團體以及環保團體一同反自由貿易和反全球化，並且與 GATT Watchdog、the Aotearoa / 紐西蘭 APEC 監督團體這類的專業團體共同合作。NZTUF 也參加了大阪的 APEC NGO 論壇和馬尼拉的 APEC 人民論壇。

工會在這些反全球化的回應過程中呈現二種面向。英國作家 Jeremy Seabrook 在他的近作「第三世界專輯 (The Third World Features)」中說到「組織工人長久以來一直都被迫參與這場令人毛骨悚然的聖戰，這場將完全不平等的夥伴整合進互賴世界的聖戰。但這種不平等的互賴關係表現出來卻是將壓迫 (subordination) 制度化的過程」。

這裡以 1996 年 11 月馬尼拉的 ICFTU 亞太勞工連線 (Asia-Pacific Labour network) 的「工會看 APEC (Trade Union Vision for APEC)」報告做一個例子。這份報告當中看不到任何對全球化或經濟整合的批判，瀰漫著濃厚逆來順受的情緒。其中寫到「APEC 為工人帶來實質的經濟高度成長、創造就業、生活水準提昇、減少貧窮的潛力」。這份報告承認經濟整合如果完全任由市場運作，很可能會出現相反的

後果。於是有人建議要建立一套社會契約 (social contract)，亞太勞工連線便要求 APEC 上層建立一個類似 APEC 商業諮詢團體 (APEC Business Advisory Group) 的 APEC 勞工論壇。這篇報告呼籲 APEC 承諾「消弭職場的剝削、歧視和壓迫」。但這個呼籲無異是緣木求魚。

NZTUF 代表的是反全球化回應過程當中跨國工會的另一種面向。我們將工作現場剝削、歧視、壓迫視為全球化的必然後果，並非光靠社會契約就能矯治的副作用。整個全球化和經濟整合體系是由全球菁英一手打造，必然也只賦予全球菁英權勢力量。即使他們同意建立 APEC 勞工論壇，對工人的壓迫也不會從菲律賓、印尼、紐西蘭、美國、墨西哥或其他 APEC 會員國、非會員國中消失。

TUF、其他勞工團體和 NGO 出席日本京都的勞動人權研討會，以及 1995 年 APEC NGO 論壇時並未向 APEC 提出任何建立勞工論壇的要求。不過，我們鑒於全球化進程中工人權利不斷受到蹂躪，於是建立了 APEC 勞工監督機構 (APEC Labour Monitor, ALARM)，直接進到 APEC 場域中為勞工受壓迫議題作努力。這是一個很小的一步，但卻是很實際的一步。在這個領域中我們協助創造獨立、真正為勞工福祉請命的工會主義。唯有這樣的工會聯合環保團體、人民組織，才能使全球化的這列快車脫軌，才能使世界上無數工人脫離壓迫。■

全球資本主義危機的引爆

蔡建仁主講 \ 溫任遠整理

這半年來，所謂的「東亞金融風暴」或稱爲「東亞金融風暴」，台灣目前唯一的說法常是「倖免於難」、「屹立不搖」等；但其實不然，先從「東亞金融風暴」這幾個字來談，以全球化的觀點來看，東亞金融風暴是全球環境下一塊特殊的區域所發生的事，絕不只是東亞的問題，這可能是全球化結構所造成的，這也是我們所要證明的。另外，有人認爲這次的金融風暴只是錢的任意流動所造成的，但這只是現象的情形，然而知識不能光是解釋現象！

東亞金融風暴造成泰國、韓國、印尼等國幣值的大跌，關於這種情形有各種說法，有的是認爲這些國家普遍的現象就是金融機構不夠健全、不夠透明化，以至於呆帳太多，其實說穿了就是指重重黑幕下的貪污腐敗，假借信貸之名，行利益輸送之實，也就是說由於東亞的金融界貪污腐敗，導致整個金融長城的崩潰。

整個東亞經濟地塊的隆起是從 1980 年代開始，在東亞相繼創造了四小龍、四小虎的經濟繁榮，而如今由於金融體制不佳，所以其實都是金玉其外敗絮其內的經濟；然而，如果是貪污使得這些國家產生金融危機，但是貪污

絕不會是近年才有的，貪污一直都存在著，爲何之前的金融體制都沒有垮而如今垮了？相反地，以台灣來說，難道金融機構的透明度就比較高，以省屬行庫有案可查的呆帳就有兩、三千億看來，在你當選省議員的那天晚上，省屬行庫就會打電話告訴你有八百萬的信貸已匯到你的戶頭，不只是省屬行庫如此，台灣其它的金融機構也被貪污所掏空了，這也就是大多數人寧願去選省議員而不去選立法委員的原因，因爲不論你的「功夫」如何都一定污得到！所以貪污並不足以解釋東亞金融風暴，即使有貪污這樣的蛀蟲存在，但只要一個社會它自我恢復的速度快於蛀蟲腐蝕的速度，則這社會依舊不會倒下，如今東南亞、韓國倒了，表示其自我恢復的速度沒有台灣快，也就是說其社會的再生產能力沒有台灣好，所以其出現了金融危機而台灣沒有！

另外，有的說法認爲東南亞的金融風暴在於其大舉借債的錢，都沒有用於生產性的事業，而用於消費、奢侈性的事業中，才導致今日的金融危機。這樣的說法我也不同意，因爲我們很容易就能提出反證—韓國，韓國生產事業的蓬勃不是其他東南亞國家所能比擬的，尤其是

其全球的行銷能力更是優秀，然而一樣受到金融風暴的影響；而且，資本的流竄是不區分生產與非生產性事業的，資本是流向有利潤可圖的地方，因此，並非東南亞或印尼的人民奢侈成性，而是因爲將錢投資在消費、奢侈事業才會賺錢，投資在生產性的事業不會賺錢。

第三種廣泛的說法就是東亞金融風暴使得 IMF 介入，因爲其是負責匯率的穩定性，所以提出的藥方與其對第三世界提出的藥方是一樣的，也就是財政政策的緊縮，減少政府的財政支出以穩定匯率；然而經過了幾個月的嘗試，各國的幣值依舊沒有回升，因爲這次東亞的金融風暴與第三世界國家的情形不一樣，這些東亞國家政府的財政依然很健全，其不同於以往之處在於這些國家的債務是私人舉債的，因此，IMF 這次針對政府財政政策所開的藥方並不靈驗。由於這些國家的債務來自於私人借貸，國家無法預先警覺，而且國際間也沒有一個世界的中央銀行能對其進行約制，因此這些私人間的借貸就不斷地將借期延長，然而當借期越來越近時，只能夠以債養債，以致後來清算時才發現即使將整個國家變賣了還是無法還債！這樣的現象證明了這次的金融危機並非是政府部門

如何如何的問題，而是說私部門的擴張太厲害了，而且都是由西方來供應這些資金。

那西方的資金究竟供應了多少呢？現在現實的情形已經離我們認知的差距很遠了！例如什麼叫做外匯？外匯是爲了要進行國際上的交換需要的符號、支付工具，是對應著實際的貨品交換才需要外匯，然而現在的實際情形卻不是這樣！如今在國際市場上充斥的外匯存量是世界各國實際交易的100倍，也就是說，國際間有太多的閒錢在漂移，哪裡有利潤就往哪裡去，而「索羅斯基金」就是其中之一，它並沒有多少，最多也不過二、三十億；然而卻具有指標性的作用，它所帶動的一窩蜂的資本流動才是令人害怕的，因此過去所認爲的「經濟是一個實體」的概念已經虛化了，現代的經濟是建立在虛幻的符號中，而這些資金就像幽靈一樣須依附在實體上才能投生，資本之爲資本而不爲貨幣在於資本每天都必須滾動利息，資本不能是死錢，它必須要能夠增值，這次的東亞危機就是告訴我們目前資本已經無法在東亞賺錢了，所以外資才會移出。

資本的直接投資必須依附著勞動力，因此通常會投資在製造業上，以泰國的情形來說，就是因爲出口製造業已經不能賺錢，人們才會投資在夜總會等奢侈業中，也就是說已經失去出口競爭的能力。爲什麼沒有了競爭力呢？以台灣與四小龍來說，都是在從事出口加工業，還有後起的四小虎，再加上中國大陸的加入，試問有多少人在做出口加工業？以台灣、香港、南

韓、新加坡總共算七千萬勞工來說，生產出來的產品已能滿足世界市場，充其量只能發點小財，如今再加入四小虎（印尼兩億人，菲律賓、泰國、越南三國加起來算兩億人）的四億人口，還有大陸沿海以三億人口來算，總共加起來是七億，七億人口可說是過去四小龍的十倍！這不僅是1980年代以後的情形，1990年代以後的情形更加地嚴重，隨著「蘇東波」—蘇聯、東歐、波蘭等國的解體，紛紛也開放市場投入了加工出口的行列；還有印度，有八億人口的印度也在90年代開放門戶，他們的發展模式與大陸類似，早期係以進口替代的模式發展民族工業，其擁有核子大國的實力以及發射人造衛星的能力，並具有亞洲第一的鋼鐵廠，而且即將是全世界電腦軟體的王國（台灣做硬體，但印度是做軟體）。

這些國家從1980年代以來，開始陸續開放門戶給國際資本進行投資，而資本必須附著在勞動力上才能增值，必須投資在生產事業才能創造財富，因此1980年代有四小龍、四小虎，1990年代有中國大陸、「蘇東波」、印度，這些國家加起來可謂十幾億的人口都在從事加工出口，這麼多的國家在從事出口，誰要進口？生產這麼多的商品，請問誰要來買？今天生產過剩的結果即使跳樓大拍賣也沒人要買，這也就是爲何東南亞幣值大跌之後，東南亞沒有一個國家可以轉虧爲盈，從入超變爲出超。這也就是現在所謂的全球化，想要將全球變爲一個大市場，彼此競爭火拼，據說是發展國家競爭力，而各國交相競爭發展外銷

的結果就是抑制內需、壓低工資，所謂生產過剩的另一面就是消費不足，因此講到加工，我們的耳朵就必須豎立起來，因爲它所代表的意義就是鎮壓勞工！

倒過來講，若是發展內需型的產業則是在適度的培養國民的消費能力、有效需求，因爲要發展民族工業所以要增加國民的購買能力，這樣的作法則會善待勞工，中南美洲就是採取這樣的作法—民萃主義（Populism），台灣的人都翻錯了，不是「民粹」而是「民萃」，亦即煽動式的做法，也就是盲目的崇拜、個人崇拜，像是有人登高一呼說：「你們跟我來，我會幫你們解決所有的問題！」，由此匯集群眾、國民；中南美洲就常出現這樣的統治者，主要是由於受到美國不斷要求開放門戶的壓力，索性就閉關自守，發展民族工業。像在墨西哥市的地下鐵優待票價就有一百多種型式，只要你能組成一種團體，自然就有其專屬的優待票，也許有人會說這是政客討好民衆的一種媚俗的做法，但在另一種意義上，爲了發展民族工業，增加民衆的有效需求是必須的，否則民族工業很容易就垮了！因此爲了民族工業的發展往往需動用政府財政來補貼民衆的需求，到後來拼命印鈔票的結果就是赤支預算，最後就只能舉外債來解決；所以，IMF最討厭的就是這種國家，這跟所謂的加工外銷是完全不一樣的東西。學勞工研究的人必須要了解這樣的差別，否則無從去了解一個國家的勞工政策，「勞工政策」不是指學法律代表勞工政策，法律不代表政策、政策不代表

效果，但是像這樣的總體經濟政策是絕對會帶來效果的，也才是真正的勞工政策。

主要就是出口外銷一定必須降低本國的有效需求，虐待本國勞工做饑餓輸出，全球形成一片饑餓，這也就是東亞危機。當然這不只是東亞的危機，因為根源在於市場的全球化，所以另外還有第二層意義，像之前所提的到處移動的游資，亦即過去的過度積累，由於無法繼續進行投資，隨著東亞危機的產生，這些超過平常貿易交易額一百倍的游資勢必也將跟著報銷，而這所帶來的影響將不只是東亞，其將影響到所謂的先進國家，因為當初這些國家的人民將錢存在銀行是預期資金會膨脹、有利息，如今這些游資報銷了，相對的不只是新興市場國家的子民受到影響，連帶先進國家的子民所存在銀行或投資基金的錢也跟著報銷了。

以前人們總擔心通貨膨脹帶來的物價飛漲，如今將要面臨的是由於生產過剩所帶來的通貨緊縮，全球市場的彼此競爭導致供給大於需求，因此物價開始下跌，我們可以從美國近年來物價越來越低的情況看出，因為從事出口外銷的國家大多將商品銷售到美國，所以在美國買到的東西可說是全世界最便宜的，這正是由於大量供應、生產過剩所造成的；而通貨緊縮比通貨膨脹更為可怕，當年就是因為通貨緊縮造成了美國的大蕭條，進而引起了第二次世界大戰。因此當談到全球化所帶來的危機時，並不是僅指大家的生活會變得不好，而是它會帶來戰禍，人類歷史似乎就是這樣的

一種經濟的循環，從十九世紀開始的工業革命，蒸汽機、內燃機的發明使得人類的生產力大幅地躍進，尤其是內燃機的發明代表了人類開始無限制的自由競爭，為了原料與市場的開拓促成了歷史上的地理大發現，今日廿世紀的所謂去管制化、自由競爭、全球化市場等名詞不過是重抄十九世紀的把戲，也正因為十九世紀列強瓜分世界不均的結果導致了第一次世界大戰，之後才產生了國際聯盟，ILO也是因此產生了，國際間開始對這種毫無節制的自由競爭進行管制，包括社會福利政策、凱因斯經濟學、大蕭條、新政的相繼出現，二次世界大戰後，整個英國變為福利國家，歐洲形成市場的社會化；而從1980年開始走回頭路，開始去管制化，希望恢復到十九世紀末期的自由競爭、全球火拼的情形，試問若大家都要賣，請問誰要買？沒人要買的話，市場會在哪裡呢？當市場開始發生緊張時，超經濟的力量就出現了，戰爭也就因此發生了，美國就是一個最好的例子。美國憑藉著超經濟的手段所以可以要求其它國家公平競爭以及智慧財產權的遵守，若他國繼續頑強的話則將變成第二個伊拉克。美國由於到現在為止經濟狀況都還不錯，因此感受不到危機，然而這次的東亞危機直接影響到他們，因為東亞不斷地大量製造，其所需要的生產設備原料幾乎都是向美國購買，當東亞的出口出現問題，資本不能繼續擴大再生產，沒有人要再購買生產資料的話，那麼美國的出口馬上跟著出現問題，美國就是靠出口附加價值高的生

產設備賺錢，如今東亞這新興市場的瓦解代表美國經濟將跟著出現危機。

由於眼見著全球化將對全球經濟所帶來的影響，在先進國家中已經開始在討論成立一個全球性的中央銀行來管制全球的貿易行為，而這樣的做法再次宣告所謂的「市場萬能」、「自由經濟」的破產，因為市場並非萬能，所以必須利用政治力來干預市場機能，因此中央銀行自始至終就不是一個市場行為，它是赤裸裸的政治暴力！世界中央銀行的工作就是訂定各國的匯率，對於漫天飛舞毫無管制的游資進行監控，而這些工作都是IMF與WB所做不到的，因為世界銀行只是一個開發銀行，其不管各國匯率的問題；或許世界中央銀行的建立還需要一些努力，但它的提出正式說明了市場失靈，這是我們所必須看到的，千萬不能迷信市場能力。因此東亞的危機不能只以為是東亞的問題，我們要能看到它背後所隱藏的結構性、總體經濟的因素，東亞的危機勢必影響著全世界，我們唯有了解這彼此之間的關係，在談論全球化的議題時才有意義。

至於台灣為何沒有受到這波金融危機的影響，台灣與其它東亞國家的不同之處為何？究竟台灣的再生產力比東亞國家強在哪裡？因為台灣這幾年來的產業外移，使得台灣的出口產品與東亞新興市場的產品產生了區隔，台灣近年來開始在外銷機器設備，從早先的消費品變成為生產資料的外銷，或許附加價值並不高，但造成了產品的區隔，且是一種技術的輸出；另一方面，台灣的夕陽工業是從大陸

出口，而在這波東亞危機，大陸就在與各國比幣值的低廉中獲勝了，而台商就是依附著大陸而躲過了這波危機；最後，因為台灣的外銷都是中小企業在做，而大企業則壟斷國內市場，中小企業在國際沒有舉債的能力，做一分錢一定要賺一分五毛錢而不像韓國那樣，總是著眼於市場佔有率，不以獲利率為目標，所以台灣中小企業做外銷的產業結構也是這次台灣倖免於難的原因。這樣的情形台灣預料還可以支撐一陣子，然而，由於如今已成為一片虛擬經濟，所以若當國外漂移的資金大舉入侵台灣的話，即使台灣在基本經濟面上還很健全，勢必無法繼續在虛擬資本的入侵下屹立不搖！■

帝國主義 毀滅性的道路與 社會主義 來臨之必然性

文 Jose Maria Sison 譯 鄭敦仁

編按：此文為作者 Jose Maria Sison (菲律賓前共產黨總書記，現居住於荷蘭。) 於 98 年 9 月提交給「國際全球化另類出路會議」(International Conference On Alternatives To Globalization) 的文章。此會議於 98 年 11 月於菲律賓 Tagaytay 城舉行

我很高興能參加這場「解剖大會」。「新自由主義」(Neoliberalism)、或是

終正寢。壟斷資本主義的經濟政策制定者已經宣佈：Milton Friedman 這位重貨幣學派學者所開的藥方無法治癒這場經濟大病。

這些政策制定者說，現今的問題已不是可以簡單地由操作利率升降就可以解決的了。現在他們面臨的問題是如何刺激成長來對抗經濟蕭條。歐洲的社會民主黨人正在思考如何將刺激經濟成長(pump-priming)與新自由主義式的經濟改革混合在一起。當

然，日本早在七年前泡沫經濟崩潰後，就曾試圖過刺激它們的國內經濟(譯注：不過卻失敗了)。

提到這群想要診斷全我懷疑這些經濟發展暨合作組織國家(OECD)能否成功地推動多邊投資協定(Multilateral Agreement on Investment, MAI)成為一種國際條約。因為根據多邊投資協定，這些未來參與協定的國家，包括帝國主義者，將完全地放棄他們的經濟主權及國家財產；並且還得允許多國籍企業在某些情況下對他們施加控告：例如對外國投資者及商人施加不公平待遇、阻礙資本的自由流動、以及一些沒收資產的爭端。

這項多邊投資協定，超越了之前由國際貨幣基金會(IMF)、世銀(WB)、以及世貿組織(WTO)所達成的成果，原本可能成為新自由主義全球化過程中的新高點。不過，這個「自由市場」式的美麗新世界已經破滅了。這次全球性的經濟蕭條讓這些帝國主義國家知道--他們的利益是相互衝突的。而當面臨到振興國內經濟的難題時，一些主要的智庫也開始迅速地恢復了他們保護主義者的天性。

這次的會議不僅應該診斷「自由市場全球化」這個致命的疾病，還應該要檢視整個資本主義體系以及其所推行的任何政策。如此，當我們對於這些問題有了較為科學的分析根底之後，我們才會知道那些帝國主義國家的社會主義出路是什麼；以及為何在許多類似菲律賓這樣的國家內，接著必須去進行「新民主以及社會主義革命」(new-democratic and socialist revolution)。

「全球化」的意涵

「全球化」這個詞，在壟斷布爾喬亞階級以及其新自由主義辯護士的用法中，不僅代表反對在資本主義體系內進行凱恩斯理論的國家干預措施。更重要的是，它還攻訐列寧理論中對帝國主義的批判以及其所提倡的社會主義革命。而當然，我們也知道，新自由主義很武斷地、而且錯誤地將現今的壟斷資本主義等同於「自由市場」資本主義。

在 19 世紀的自由競爭資本主義 (free competition capitalism) 之後，20 世紀的帝國主義者總是很不誠實地稱呼壟斷資本主義為「自由企業資本主義」(free enterprise capitalism)。不過在近幾十年，顯然一個更好的代用品出現了，他們現在也賦予「全球化」這個標語一些特定的意涵。

當帝國主義者要求投資及貿易要自由化、推動公共財產私有化、要求對社會及生態事務進行去管制化的時候，他們便抬出「自由市場」這面大纛，將其與「國家干預」兩者給對立起來，彷彿所有冠上「自由」二字的東西都是對人民有利的。這並不是說他們反對國家的角色。他們仍然認為國家是壓迫國內工人階級及國外人民的工具，而就像跨國企業及跨國銀行是必要的經濟工具一樣，國家也是一項必要的重要政治工具。

事實上，七大工業國 (G-7) 以及 OECD 內的帝國主義國家，是直接地透過一些國際組織，例如 IMF、WB、WTO，去控制他們的附庸國，使這些國家門戶大開，好讓跨國企

業及銀行去進行投資、貿易，並剝削當地的人民。如同企業間的科層組織一般，這就是國與國之間的科層組織。

60 年代之後，Milton Friedman 以及芝加哥經濟學派發表了許多 (新自由主義) 意識型態著作；到了 80 年代，這群帝國主義者在制定經濟及社會政策的時候，其立場便由凱恩斯理論轉移到新自由主義者的位置。當時美英兩國當政的雷根及柴契爾政府採取了新自由主義的觀點，認為高工資水準以及龐大的社會支出是造成 70 年代的停滯性膨脹 (stagflation) 的原因。這項偏見是不利於工人階級與一般人民的。然而就在他們壓抑工資水準與刪減支出的同時，他們卻小心翼翼地隱藏花費更為龐大的軍事支出，不讓人們發現。

新自由主義者希望所有的國家放任「自由市場」的發展，各國的中央銀行只要管理好公債的發行、貨幣供給、以及利率的升降就好了。他們希望國家能盡量從消費者手中徵集到更多的稅款，然後再以減稅、利潤、以及資產的形式將這些錢轉移給大企業。他們的信條就是這麼一句話：「企業福利，贊成！社會福利，反對！」

在新自由主義者的觀念裡，國家參與任何的生產活動，或是任何社會福利體系的擴張都是沒有效率且會導致通貨膨脹的。根據他們的說法，最適合國家去作的事便是將大眾的資金轉移給大企業，據說這樣子作可以提高生產、以適當的速度促進就業，並且可以避免通貨膨脹。

在處理經濟的起伏升降時，新自由主義者採用

貨幣學派的政策觀點，反對國家直接進行投資，他們認為國家只要在必要的時候調節利率升降就可以了。就像這一波的經濟不景氣風潮，在企業破產的時候，他們傾向於用大眾的資金來挹助那些千瘡百孔的企業，而不願意去推動任何振興經濟的公共方案 (public works)。除此之外，他們還憎恨一切國有化的措施！

新自由主義者希望藉由壓低工資水準、削減社會支出、加速資金自國家、私人銀行、債券市場、退休基金的轉移，來最大化壟斷布爾喬亞階級手中的資本。他們希望加速資本積累及集中的理由是這樣企業就可以採用更高的科技。

在他們這個自圓其說的預言裡，新自由主義者宣稱多國籍企業以及高科技對彼此來說是相互適合的，他們並且在全球到處宣揚「多國籍企業的來臨是不可阻擋」的觀念。掌握在壟斷布爾喬亞階級手中的資訊科技，將會打破國家的疆界，而這意味著人們將會在社會生活各個方面享有自由。

新自由主義者還有個最古怪的說法，他們宣稱多國籍企業和銀行已經失去了他們的國家性格以及國家基地。多國籍企業以及銀行超越國界的力量是如此的強大，所以他們能夠執行所有國家單位無能為力的事務，而且還不會沾惹到國家主權所帶來的任何麻煩。不過事實上我們可以發現，多國籍企業大部分的資本、股東、人員，以及研發單位都是集中在他們的母國。而且多國籍企業還得依賴他們的帝國主義母國，以及由國家所組成的國際組織來保

護他們，補助並且保障他們的海外據點及擴張活動。

為了一些特別的原因，新自由主義者刻意地掩蓋帝國主義國家及受宰制國家的真實面貌。他們希望人民忘記，帝國主義國家和受壓迫的人民與國家之間存有矛盾的利益。即便是在眾多帝國主義國家之間，以及帝國主義國家內的壟斷布爾喬亞階級與無產階級之間，也都存在有矛盾的利益。他們希望人民忘記這一點。

新自由主義者也有一些和他們合作的假進步份子（pseudoproggressives）。這些假進步份子批評多國籍企業，說它們已經比國家更為強而有力。不過他們這們說的目的是為了要暗示我們這樣一個觀念，即帝國主義國家和他們的附庸國與多國籍企業比較起來還是比較和善的，他們並希望藉此請求多國籍企業與國家能進行改革。

新自由主義者他們刻意地忽視不同國家所特有的生產方式（modes of production）及上層建築。更重要的是，他們還詆毀在許多國家的特定情況下，推動反帝國主義與階級鬥爭的必要性。

在「自由市場全球化」的大旗之下，進行新殖民主義的帝國主義者們，使得人民受剝削與壓迫的慘況更為惡化。他們命令這些受新殖民主義控制的國家完全放棄他們的經濟主權，允許帝國主義者的資本與貨品自由進出；帝國主義者還反對讓這些政府進行國家干預措施、反對他們推動工業化以及土地改革、保護當地的農工業、以及管制對外匯和進口品。

由 OECD 端上桌的多

邊投資協定，將使低度發展國家放棄他們的經濟主權。這些低度發展國家還得以對待國家的方式來對待這群多國籍企業，並且還得允許多國籍企業將不公平、不平等待遇的罪名加在自己頭上，到頭來自己還得要承擔這些損失。

在援助低度發展國家發展方面，不同於之前在聯合國、世銀，以及 UNCTAD 發展計劃中的表現，帝國主義者現在已經拋開了凱恩斯理論的偽裝。他們現在的所作所為就是透過 IMF 的結構性調整和緊縮方案（簡稱 SAP），削弱整個第三世界國家。由於第三世界國家缺乏工業發展的階段，這樣做只會惡化第三世界國家原本已經夠糟的赤字及外債負擔。

在所謂的「自由市場全球化」體系之下，在資本從「新興市場」（emerging market）中逃逸之後，80% 或甚至是更多的外人直接投資（FDI）根本是集中在帝國主義國家自己之內。而這些新興市場國家拿到了什麼？他們只收到了一張資本出境的通知！新自由主義者所偏好的這種自由資金流動，事實上只是多國籍企業內部進行移轉，或者是在多國籍企業與當地大型買辦企業間移轉而已，而這樣的資金流動只集中在大約 10 個國家之內！

自從前蘇聯國家的修正主義政權瓦解、中國開始走資之後，新自由主義者宣稱說資本主義以及自由民主（liberal democracy）將是歷史的盡頭，而社會主義根本不可能與這種「充滿著各式貨品以及想法」的自由烏托邦相抗衡。

在面對這場由「自由市場全球化」破產所證明的

資本主義體系危機時，新自由主義者應該感到格外的慚愧。現在他們的帝國主義金主光是為了解決這場危機便已損失慘重，同時還得擔心這場危機會引發社會的騷亂與革命活動的再度興起。

危機的本質及其嚴重性

馬克思與恩格斯很久以前便在「共產黨宣言」中指出，資本主義的基本矛盾是存在於生產力的社會性質與生產關係的私人佔有性質上。這項基本矛盾已經表現在 19 世紀的商業危機、以及 20 世紀帝國主義與無產階級革命年代中的經濟危機和世界大戰中。

由於新科技的採用、以及為數眾多知識技能兼備的勞動人口，現今的社會生產力已經快速地提昇起來。而壟斷布爾喬亞階級現在則是以幾近強奪、且更為快速的方式加速生產及金融資本的集中。照這樣看來，今日資本主義體系的矛盾與以往比較起來是更為顯明的。

現今這場經濟危機包含下列幾種情形：壟斷布爾喬亞階級手中生產資本的過度積累、在金融資本投機下，資產價值的泡沫膨脹、新興市場國家以及帝國主義國家中過度的企業購併（leverage）、大量的失業以及貨品供過於求。近十年來經濟成長的幻象（即使 OECD 國家的經濟成長率只有 2% 或是更低），其實都是由這種資產價值膨脹的泡沫經濟所造成的。

在這樣的時刻，所有的基本矛盾在社會經濟領

域中都更形尖銳。這些基本矛盾存在於帝國主義國家內的壟斷布爾喬亞階級與無產階級之間、存在於帝國主義國家與受壓迫的人民和國家之間、存在於眾多帝國主義力量之間。

在帝國主義國家，不變資本（廠房、設備）在減少可變資本（工資）的情況下增加。壟斷布爾喬亞階級他們系統性地減少勞動力的僱用，並從存留下來的工人身上攫取更多的剩餘價值。相對於高科技所帶來的高生產力，工人現在的被剝削程度（剝削率）比以往更加嚴重。

就業不安定的情況到處可見；以往鬥爭中所獲得的各種權利以及福利現在都被削減。那些沒有被裁員的工人現在也面臨到越來越強的工作壓力。要知道，與生產線的輸送帶比起來，電腦在提高速度這方面是強的太多了！

那些被解僱的工人，大部分的流落到服務業部門中，從事低薪、臨時性的兼職工作。在美國，所謂的完全就業就是由許多這樣的工作所堆砌出來的。然而在歐洲與日本，其過高的失業率根本無法由這種方式、或是在統計上作假給隱藏起來。

提供給受僱者、低度就業人口、失業者、以及社會上其他人口（老人、兒童、以及單親家庭）的社會福利都被刪減。對於這種狀況，新自由主義式的回答告訴我們這是爲了要對抗通貨膨脹。而根據新自由主義者的說法，將公眾的資金移轉到「供給面」去，也就是大企業手中，可以提高生產並促進就業。

除了基本的階級矛盾之外，每個帝國主義國家還爲其他的問題所困擾。

這些問題包括了帝國主義國家與本身區域內、外「新興市場」間的關係。新興市場的經濟崩潰，在1997年的第四季與1998年的第三季，已經造成帝國主義國家金融中心兩波持續久遠的股市鉅跌。

那些自70年代靠著生產與出口原料維生的亞、拉、非洲國家，在當時因爲過度生產、貿易條件惡化、以及外債加劇，早已飽受苦果。而現在，在帝國主義者的新自由主義政策之下，這些國家已經處於永久的蕭條狀態，不論是在經濟或是社會方面都在不斷地惡化當中。

從80年開始，這些帝國主義者已經拋開了他們援助「發展」的偽裝，改爲向附屬國家推銷所謂的「自由市場」。他們在當時只選了大約10個國家作爲所謂的「新興市場」，全球20~25%的直接外人投資開始在這些區域內流動。這些帝國主義者另外則讓其餘的第三世界國家，遵照IMF和WTO的指示來從事發展。但是這些第三世界國家並沒有像新興市場國家那樣，收到那麼多的投資資金。

在新興市場國家之中，中國得到大約三分之一的直接外人投資。帝國主義者這樣做的目的是爲了要滲透中國市場，在中國推行資本主義制度，使中國走向出口導向的不平衡發展，並逐漸摧毀中國在社會主義時期建立起來的工業基礎。

帝國主義者還爲這些被選爲新興市場的國家指定不同的專業出口產品。他們指定中國及東南亞國家生產高度進口含量、低附加價值半成品，例如半導體、成衣、鞋類以及玩具等。南韓、台灣、以及

巴西則被分派生產較高附加價值的貨品，例如汽車、某些機器設備、家庭設備等。而俄羅斯則被指定生產石油及天然氣。

這些新興市場國家之所以會成爲帝國主義國家外，最大的直接外人投資集中地是有一些特別的原因的。這些直接外人投資除了可以提供當地發展出口產業所需要的資金外，還可以提高當地剝削階級的消費（使他們購買進口汽車、通訊設備、進口私人建材等）。此外，這些外資還可以從許多地方投機獲利，例如貸款給預算及貿易呈現赤字的國家；或者利用利率、匯率、股價的波動從中獲取差額。

在新自由主義私有化、去管制化、自由化的政策之下，多國籍企業與他們的買辦同夥，現在可以自由地購買公共資產、擴張它們的資產並掠奪自然資源。在資本自由流動的政策指導下，各國的央行對私人的資金移轉故意視而不見（多國籍企業內部資金流動，或多國籍企業間的資金流動）。所以，資本外流的數量始終比流入的多。資本的淨流出造成什麼結果呢？從1997年7月起，我們看到新興市場國家的貨幣市場、股市開始崩潰、無力償還貸款、資本加速逃逸。

一個國家接著一個國家、一個區域接著一個區域，那些所謂的「新興市場」從1997年7月起開始崩潰。因爲這些國家過度地生產它們的產品，在市場價格下跌以及需求不足的影響下，他們無法獲得足夠的外匯來償還債款。由於生產過剩引發了全球經濟危機，現在壟斷資本家也無法透過投機性金融資本的操作來攫取太多的

超額利潤。

以出口導向作為經濟發展引擎的模型已經破產了。這些新興市場國家的經濟崩潰將會產生長遠的影響。那些希望成為「新興市場」的後進國家，並不會放棄生產原本就已生產過剩的產品。總的說來，這些國家都將陷入大部分第三世界國家長久蕭條的境地。

東南亞國家現在已經暴露出他們半封建的落後本質，並且陷入更貧窮與悲慘的處境。以往由房地產投機、遍佈的輕工業工廠所構築起來的經濟榮景幻象現在已經消逝。

在這一波不景氣風潮中，中國看起來是受傷最輕的國家。原因有很多，因為中國在 1994 年就將人民幣貶值以增強競爭力。中國的廉價勞動力使得他們在半製成品的外銷上處於領先的地位。中國並且還以國家壟斷資本主義的方式動員一切可以防禦金融危機的防範措施。不過，中國的官僚資本家與帝國主義者已經成功的使中國轉型為一個資本主義國家，買辦階級現在掌握了最大的權力。許多私人與國有企業紛紛宣告倒閉、重整，失業率因此急劇高升。

南韓、台灣、以及巴西現在則面臨嚴重的問題。他們所生產的高附加價值產品現在必須直接與帝國主義國家所生產的產品競爭。在帝國主義宗主國 (imperialist master) 早已過度生產同類商品的情形下，南韓、台灣、以及巴西現在很難將這些商品外銷出去。

在買辦布爾喬亞階級的統治之下，俄羅斯以及其他的前蘇聯國家的農業及工業生產急劇滑落，工

資與生活水準也持續地惡化當中。俄羅斯現在已經成為西方剩餘產品的傾銷地，並且還是個向西方乞求金援與糧食援助的乞丐。

在這場全球不景氣風潮之中，帝國主義國家間的矛盾益發顯的明顯。他們雖然是統一在美國的領導下，與全世界的無產階級與人民，以及那些伸張主權的國家進行對抗。不過他們在一系列議題上的意見分歧也有越來越大的趨勢。

這場經濟危機使得這些帝國主義強權開始勾心鬥角，以期在全球經濟競爭上取得一個較有利的位置、搶到更大的市場佔有率。身為帝國主義聯盟的領袖，美國嘗試著要將「維持世界秩序」的費用給攤派出去，不過那些侵略與干預的花費到頭來總是全部由美國來承擔（或是承擔最大的一份）。

在東亞，我們也可以看到美國與日本在經濟策略上的衝突。美國希望接手那些主要的科技以及金融企業，而讓其他的企業宣佈倒閉。不過，日本卻情願用納稅人的前來挹注日本的壟斷企業與銀行；並以公共方案來刺激日本以及東亞的景氣。此外，日本還倡言要對外資流動進行國家管制。身為東亞的最大債權國，日本希望能保住這個區域內最大的一份市場大餅。

在歐洲方面，當地國家現在開始抗拒美國調降（當地）利率的要求。在此同時，美國自己則維持一個相對較高的利率。這是為了要從其他的帝國主義國家中吸取更多的外資，並且避免這些歐洲國家拋售手中的美國公債和股票。在歐洲，德國身為

其他國家與俄羅斯的主要債權國，她希望能保住自己在歐洲市場的最大份額。

目前看來，帝國主義強權間還不太可能發生戰爭。如果會發生戰爭的話，首先這場經濟危機必須先惡化到一個地步，使得法西斯主義在某些帝國主義國家內趁勢興起。例如俄羅斯吧，雖然他現在非常衰弱，不過和許多國家比起來她仍然是個帝國主義國家。在俄國，軍事法西斯主義 (military facism) 的興起依然有其可能性！

帝國主義易於引發戰爭的本質，可以由一些現象顯示出來。例如北大西洋公約組織已經擴大防禦範圍到俄羅斯邊界。而在東亞，美國和日本也擴大美日安保條約的防禦範圍 (US-Japan security treaty partnership)。我們還可以看到，美國帝國主義在維持和平以及人道主義的藉口下，挑起了許多區域性戰爭、進行了許多侵略及威脅行動。

如果未來發生下列情形的話，那麼 21 世紀帝國主義者間的戰爭可能就很難避免。這些情形包括：持續惡化的經濟情勢、法西斯主義者與法西斯運動的興起、美國帝國主義的侵略、干預行為、未來帝國主義國家之間發生衝突。

大眾的抗拒以及社會主義

社會主義誕生的基本條件就孕育於工業資本主義之中。有了高科技以及智能技術兼備的勞動力，生產力的社會性格將更為提高。生產力的增長最終將突破資本主義的生產關係。

新自由主義冷血地將資本主義生產關係推到最慘無人道的境地。這種剝削形式是自由放任資本主義 (laissez-faire capitalism) 的形式，不過現在卻由壟斷資本主義來執行。壟斷資本主義前所未有的危機在 20 世紀末爆發了。而這為 21 世紀的國家解放運動與對抗帝國主義的社會主義運動提供了良好的環境。

但是社會主義革命的力量必須在持續的資本主義危機時期中 (例如：這一波經濟危機) 才能發展茁壯。無產階級現在必須建立自己的革命政黨，以完成建立社會主義的歷史任務。在革命的進程中，必須有各式各樣的組織與運動來帶領廣大的人民，在社會生活中的每個領域進行戰鬥。

那些剝削階級 (帝國主義國家中的壟斷布爾喬亞階級；與受宰制國家中的買辦階級、地主) 控制經濟、政治、以及文化領域。他們以強制的 (coercive) 和勸服的 (persuasive) 工具來維持階級秩序。不過，當他們的統治面臨強大的挑戰時，他們不會吝於使用國家武力來進行鎮壓。

工業資本主義國家內有建立社會主義最適當的經濟及技術條件。不過資產階級在這些國家中也是最為壯大的，他們可以使用強制的以及卻服的方式來防範社會主義革命。

到目前為止，在以往對抗布爾喬亞階級的劃時代鬥爭中，無產階級利用壟斷資本主義所引發的世界大戰，在一些資本主義體系最脆弱的地區成功的奪取政權，並建立社會主義。不過現今的情勢已所有不同，在帝國主義的最

中心地區產生一些新的形勢，這使得無產階級與壟斷布爾喬亞階級間的鬥爭更形尖銳。

所謂資本主義的第三波技術革命 (由資訊科技為代表的高科技)，使得壟斷布爾喬亞階級得以緊縮對社會的控制。不過，帝國主義者的宣傳伎倆與真實情形的巨大差距，終究會激起帝國主義國家中的無產階級與廣大人民的反抗，去為他們的社會解放進行鬥爭。

除了灌輸人民小布爾喬亞心態 (petty bourgeoisie mentality) 外，壟斷布爾喬亞階級還利用大眾傳播科技，向工人、低度就業者、與失業者散布錯誤的資訊與錯覺。不過，如果有無產階級政黨能夠提高人民的革命意識與戰鬥性的話，人民也同樣可以利用電子科技，以游擊隊的方式來宣揚革命。

在資本主義生產關係中，高科技的使用使得資本以前所未有的速度進行積累和集中；爲了要對抗利潤率下降的趨勢，壟斷布爾喬亞階級將會解僱更多的勞工，降低藍、白領勞工的工資與生活水平。

無產階級與人民將會對大量失業、就業不安定、急劇惡化的社會環境等種種情形感到不滿，人民對此會產生越來越強的抗議與抵制行動。爲了要保有就業的自尊與擴大國內市場，無產階級與人民將會要求在不減薪的情況下進行工時縮減。凡此種種將是無可避免的結果。

總罷工與一些主要企業中的罷工行動，顯示無產階級與壟斷布爾喬亞階級間的鬥爭正益形劇烈。這些罷工逐漸衝破勞工貴族的控制。有鑒於逐漸增強的社會騷亂，那些厚顏

無恥、推行新自由主義政策的保守黨已經信用破產。不過其他的布爾喬亞政黨也推行同樣的政策，爲了勝選，他們更用欺騙的措詞將這些政策用糖衣給包裝起來。同時，現在也有一些政黨與運動激起新法西斯主義與種族主義的風潮。

現今的形勢是越來越好。形勢現在有利於勞動階級建立自己的革命政黨。形勢也有利於勞動階級衝破過往時期的殘餘影響、打破小布爾喬亞階級心態、打破由勞工貴族所掌控的工會、打倒改良主義與修正主義者的政黨與組織。與藍領勞工相較，白領勞工其實也是從事重複性的工作，只不過他們動的是手指，而非手臂與肩膀。因此，爲了要完成社會主義革命，勞動階級必須要將白領勞工吸納進革命的隊伍之中。

只要沒有出現一個有足夠能力推翻壟斷布爾喬亞階級的無產階級革命政黨，經濟景氣循環便會一直持續下去。然而，社會生產中的新情勢使得資本主義結構性的危機更加地惡化。這些新情勢包括生產過剩、高失業率、以及金融資本的投機濫用。

新自由主義的政策以避免通貨膨脹爲名，行攫取社會資源之實。新自由主義者將通貨膨脹歸咎於持續上升的工資水準與社會支出，而他們削減支出與壓抑工資上升的做法已嚴重地破壞無產階級與人民的生活。即使現在出現凱恩斯理論式的政策轉向、或是出現了混合新自由主義與凱恩斯理論的政策，提升的社會生產力與資本主義生產關係間的基本矛盾依然會持續存在。

自從強調發展的凱恩

斯理論下台之後，留給絕大多數第三世界國家的只是龐大的外債負擔、除貧計劃、持續惡化的貿易條件。那些被排除在新興市場名單外的第三世界國家，到現在仍然處於新殖民主義的支配之下，在半封建關係的污泥中打滾，不論經濟上或是社會上都一直在持續惡化當中。

然而，許多第三世界國家中的政治鬥爭都走上反動的錯誤道路。在越來越多的國家中，政治舞台的中心是由反動派所把持。不論是以選舉的方式競爭，或是以武力攻擊政敵，他們都是以布爾喬亞國族主義、宗教、以及種族中心主義作為號召。

在反動派間相互鬥爭的政治騷亂情況下，無產階級與人民現在擁有最佳的機會，去建立屬於他們自己的革命政黨、人民軍隊、以及聯合陣線，來推動民主革命，朝社會主義革命的進程發展。

在這樣的考量之下，現在一些第三世界國家已經有了由馬列主義指導的無產階級革命政黨，他們透過延長人民戰線 (protracted people's war) 來進行民主革命。他們唯一的任務就是散佈對抗帝國主義與當地反動階級的武裝革命。第三世界也有一些國家，例如古巴與北韓，也為著追求國家獨立以及人民對社會主義的殷切期盼而在進行奮戰。

第三世界中一些新興市場國家經濟的崩潰，帶來社會及政治上的不安，並引發大眾的革命行動。印尼人民推翻蘇哈托政權是一件值得一提的事。不過，印尼政權轉移到蘇哈托的親信手上這件事，更證明推動新民主革命的必要性。

在中國以及俄羅斯這樣的國家，由他們有如列寧、史達林以及毛澤東這樣傑出的革命遺產，純正的共產黨可望再度興起。他們可以輕易地鎖定大眾對現狀的不滿，推翻那些明目張膽掠奪社會財富的新布爾喬亞階級。我們可以看到，在俄羅斯，總罷工以及大型示威抗議到處發生。在中國也已經發生工人罷工、農民騷動、以及其他形式的人民集體行動。

日益增強的剝削與壓迫，驅使著無產階級以及人民進行鬥爭追求社會主義，反抗帝國主義以及當地的反動者。為了要使鬥爭成功，無產階級革命政黨必須要領導廣大人民，推翻布爾喬亞的階級專制並建立社會主義。

為了要在即將到來的反帝國主義鬥爭和對抗反動階級的鬥爭中有所進展、並獲得更大的勝利，今日的科學社會主義者必須從前人的經驗與成就中吸取教訓。在歷史的進程中，社會主義取代壟斷資本主義的勝利是必然的。無產階級的革命政黨與廣大民眾必須要對情勢有所掌握、施行正確的策略，一個接一個地地推翻各個國家中的帝國主義者與反動者，直到社會主義推行全球！■

誰才是枉顧「消費者權益」的罪魁禍首？

文劉梅君(現任教於政治大學勞工研究所)

客貨運輸業的「肇事率高」是我們經常在媒體上接受到的訊息，而媒體在呈現這個行業高肇事率的同時，也習於將該業受雇者——司機的私德品行作某種明示或暗示的連結，因此一度該業從業者幾乎成了人民公敵，司機的處境像極了人人喊打的過街老鼠。但有趣的是這個高肇事率是怎麼造成的？難道是恰巧進入該行業的人平均水準低劣？而統聯客運爆發勞資糾紛正是證明了存在於陸路客貨運輸業的不合理制度，積弊甚深且由來已久。統聯事件的發生，不過是苗客、基客及台汽客運勞資糾紛的另一面鏡子，反映出來的是這個行業雇傭制度的不合理，只要存在於該業制度上的不合理一天不去，統聯絕不會只是陸路客貨運輸業勞資糾紛的一個特例，更不是最終的句點，因此今天去理解這些事件所呈現的勞資關係本質有其必要性。當然我們清楚地了解理解畢竟不等於行動，但它可能生出力量，就工運來說，行動難以一蹴而就，而是需要有意識地累積這樣的力量。以下試著對這幾起陸路客貨運輸業所發生的勞資糾紛中，國家及資方慣用的「消費者權益」維護的說法進行評析，以正視聽。

首先來看，每次陸路

客貨運輸業發生勞資糾紛時，國家及資方均忙不迭地祭出「消費者權益」大纛，這無疑是轉移視聽、擺脫責任、復能借刀殺人的伎倆。就客運運輸業牽涉到勞資之外的第三者（如消費者）來說，的確跟製造業有所不同，雖然製造業最終也會跟消費者產生關係，但在製造業的勞動過程中生產與流通的分離，使勞方主要集中在生產領域，因此勞資糾紛時，資方較難將廠內矛盾拉到廠外，藉以轉移矛盾及問題焦點。但是客運業的特性是集生產與消費於同一過程中，因此勞方提供勞務的生產行為，本身就是一種銷售服務，此二合一特性使然，造成一旦糾紛發生，就很容易牽扯出消費者權益受損的問題來，並毫不留情地被資方狠狠地利用，因此我們才會看到這類糾紛發生時，只聽到對「道德紀律不良、枉顧人命的司機」的譴責，卻見不到對「苛扣糟蹋工人的老闆」的鞭撻，但究竟誰才是消費者權益受損的幕後黑手？在統聯罷駛事件裏，資方及交通部搬出乘客權益受損的說辭來譴責司機，這裡有兩件事值得追究。首先，罷駛對乘客權益究竟是損害，抑或反而是有益？其次，勞務服務的買賣雙方，我們很清楚知道買方是乘客，

但賣方呢？資方及交通部的譴責矛頭都對準了司機？似乎認定賣方乃司機，但司機真的是賣方嗎？

統聯過去行車紀錄中，意外事故率高於其他長途客貨運業者，究竟意外事故率高這樣的結果，傳遞了什麼樣的訊息？我們看到業者將這樣的結果用來作為大力整頓個人操守及紀律不良的司機的有力藉口，但問題是高於平均值的事務率能不能完全由司機個人的品行來解釋？如果不能，其實也真的不能，因為司機按常理而言是呈隨機分配現象，不可能統聯招考上的司機，全是低於平均水準，因此資方將責任完全歸諸司機明顯是轉移責任的不負責任之舉，而且根據勞委會勞檢單位的勞檢報告及統聯司機陳情中，可以得知統聯資方曾多次違反相關勞動法令而被警告及處罰，其中涉及對勞方應有勞動權益的侵害；另報酬結構極不合理，司機的薪資計算基本上是按點數，而點數是根據行車趟數與遠近而非時間來計算，這樣的做法究竟是否合理，我們試著從情理法的角度來討論一下。

以現行台灣高速公路路況而言，行車所需時間非勞方所能掌控，因此要勞方為其所無法掌控的原因負起完全的責任，在情理上難以令人接受；就法而言，這就牽涉到何謂工作時間的問題，一般工作時間的起算以進入公司／工廠打卡簽到時開始，以工作結束離開為終止，顯然統聯薪資計算不以工作時間為計算基礎，而以趟數為準，是屬按件計酬式的薪資算法，司機在極低的底薪限制下，為提高所得只好自力救濟——超時、

超速，而超時超速（趕工）在其他按件計酬工作中乃屬常事，但因產業差異，所以超時超速的工作方式卻會產生很不同的結果，因為在其他按件計酬的工業生產行業裡，勞務給付只牽涉勞雇雙方，不涉及第三者，但服務業往往在勞務給付時，會牽涉第三者，特別是運輸服務業的第三者往往是一群人而非一個人，因此問題更嚴重，長途客運服務要能確保行車安全，司機的精神、體能狀況及注意力集中是關鍵，而要維持行車高度警戒狀態，工作時間的節度乃先決條件，但該業的計酬方式卻與行車安全的先決條件背道而馳，因而客運服務業資方不以工時為準的計酬方式，實有遊走法律邊緣的嫌疑（法定八小時的正常工時，在該業來說反成了特例，常態是在八小時之上，復無延長工時之加給）？更何況由於如此計酬方式關係到消費者權益甚深，也是該業經常出事故的根源，今天再檢討該業高事故率時，

主管機關不能不處理這個制度上的弊病。再者，事故率高一般常識可歸為兩類：不安全的環境與不安全的動作。統聯司機所面對的不安全環境包括高速公路常態性的混亂與壅塞、車體的不安全（如使用再生輪胎，車輛保養有問題等）、超時趕趟的報酬結構等等，顯然統聯資方提供的是一個對勞方安全有虞的生產工具與生產制度，這使得原本已不安全的工作環境更是危險加倍；至於不安全的動作，其實許多未嘗不是制度結構下的產物，如司機慣於超速超載行駛，這個不安全的動作僅歸咎司機個人是不甚公平，因為司機面對的是一個極不合理的報酬制度。總的說來，在這樣的情況下，我們不禁要問：罷駛究竟是保障了乘客的權益？還是損及了乘客的權益？

至於罷駛事件中「枉顧消費者權益」的禍首是誰，這需要釐清，這就涉及勞務給付的買賣雙方中，究竟誰才是主要賣方？在運輸服務業牽涉二個層次的買賣：第一層的買賣是司機受雇於公司，買賣的兩造是出售勞動力的司機與購買勞動力的運輸公司；第二層買賣則存在於消費者和公司之間，雙方買賣的是搭乘服務，司機只是作為達成該目的的勞動力投入而已，服務良窳的決定性因素不祇是勞動力，就正如有形商品的製造，消費者對商品品質不滿時，其投訴不滿的對象不是工人，而是商家，因為商品的製造中，投入的生產要素除勞動力外，尚需原料及機器設備的配合，劣質原料、粗糙器械及趕工時間壓力下所生產出來的成品，難保不有瑕

疵。因此，在客貨運輸業中，買方不滿服務品質時，獨挑工人作為責難對象根本是毫無道理。更何況若問題出在制度結構—資方設定的就是這麼一個搏命的遊戲規則，勞方對此毫無置喙餘地，卻要勞方負擔起最終的責任，這是極不對等的權利義務。

幾次客貨運輸服務業事件發生下來，有的涉及資方違約（如復興航空），有的涉及資方違法（如統聯客運），但代表國家公權力的相關主管單位的反應與態度（有的連忙表示與資方立場一致，如交通部；有的表示勞方罷駛，於法也站不住腳），令人失望與憤怒，因為資方這些不論是違約或違法的作為，為何不見主管機關的制裁？這讓人不禁要問：究竟現代民主國家的出現所為何來？政治學第一課告訴我們國家乃全體國民託付執行公權力的機關，全民以民主的程序構築出來的公權力，其存在目的是為了節制私人權利不當的行使與濫用，而國家機關透過法的落實以維護公益，如此國家取得其存在之正當性與合法性。然而今天統聯事件的發生，明顯地不能改變資方違約及違法在先的事實，因此當我們一再地只見到國家主管單位要司機顧及消費者權益，卻不去制裁禍首—資方的違約及違法行為時，我們再一次地認清，當政客為獲取選票三跪九叩地稱我們為「頭家」時，「頭家」原來不過是放在祭台上的魚肉罷了？！！■



▲大專學生於11月28日在捷運承德一號發起「拒搭統聯」行動，來聲援統聯客運工人。

【附件一】統聯大事記 (資料來源提供:統聯罷駛事件調查報告小組)

- 11/17 因統聯公司資方代表未出席由高雄市勞工局所召開之勞資協調會，致使會議流會。高雄一百多名司機發表聲明，盼資方於7日內針對不合理的勞動條件與員工協商，作成具體決議，否則不排除於12月4日全體休假，以示抗議。
- 11/22 總公司於凌晨約談先前表示不滿，煽動司機情緒的2位台北司機陳榮輝、連瑤土。統聯公司為防司機彼此聯絡，將車上無線電拆除。
- 11/23 罷駛風聲增劇。北中南司機推派代表，以手機聯絡，共擬對公司的訴求。
- 11/24 凌晨 05:00 「統聯員工自救會」成立。統聯資方召開協調會，高雄2位、台中4位代表於18:00抵達，但總經理已離去。20:00 應電信工會、台汽工會之邀，台北、台中、高雄司機各派代表前去協商，最後決定以台中為據點，進行抗爭。
- 11/25 00:00 各區代表至台中中港調度站集結，北上談判的統聯代表、全產總的劉庸、勞權會的王娟萍到場向大家說明狀況，提出2點主要方向：1.訴諸社會大眾：乘客安全，做統聯車況體檢。2.改善勞動條件。並決定以台中中港站為據點，招集各站罷駛司機。
- 02:00 高雄、台中、台北罷駛司機會集於台中中港站，在場司機5人為一單位分組，以便集結與傳遞訊息。派出共7位代表（台北兩位，台中三位，高雄兩位），就1.車輛安全。2.勞動條件，總結出具體的陳述。並提出三點要求：1.公司絕不能秋後算帳。2.車輛的安全要有具體的改善方法。3.勞動條件要有正面的改進。
- 10:00 召開「統聯車況總體檢—司機乘客共同體，齊向資方討公道」記者會。台北市公車工會代表到場聲援。
- 18:30 宣布官方回應：勞委會-1.處長答應收回先前不利司機之言論。2.交通部與消保會將赴統聯公司做罷駛事件調查及車輛安全檢查，若整個罷工事件短期內無法平息，統聯28條路線，將由台汽、日統公司接駛，並決定明日早晨5:30出發至台北，10:00至交通部陳情，主要針對車輛安全、管理制度；14:00至勞委會陳情，主要針對勞動條件、管理制度，要求官方、請資方出面談判。中部員工大多回家休息。
- 11/26 06:00 因公司以「罷駛司機若持續行動，須賠償公司這幾天因曠職而造成的損失」，對家人及保證人施壓，致使台中站約只有30幾人到場。直至07:00決議讓台北站司機至交通部、勞委會陳情，其餘台中、高雄站司機留在中港站，勸回家休息的司機回來，一起守住站內一百多部車子。
- 08:15 王娟萍說明媒體報導，以及勞委會、交通部到統聯公司查詢的狀況。司機開始在白布條上寫出訴求標語，懸掛場外。司機將桌椅搬至車輛出口處。
- 10:00 將塑膠棚搬至車輛出口處，桌椅上方，進行勞工教育，針對勞工法律常識，簡介勞基法、工會法、勞資爭議處理法。學生主持團體動力，內容強調口耳相傳的危險性。
- 11:15 台汽工會到場聲援。
- 14:00 台中站28人（台中、高雄罷駛司機）北上勞委會聲援。
- 19:00 三部警車，十二名員警至中港站護送6名司機，將開走站內統聯車輛。勞權會王娟萍與代表前去與警方協調，聲明此為非法行為（依據11/26在勞委會之陳情結果）。
- 19:30 十位自願出面的罷駛司機前去說服此6位欲復駛司機，聲明此行為非法，並希望他們堅持團結立場。
- 22:20 早上至交通部勞委會陳情司機返回台中。
- 22:35 6輛統聯客運車陸續離站，當晚決議，就未按規定給假，短發加班費，預扣工資等違反勞基法處，擬致勞委會之陳情書，預定明早10:00於中港站集合北上。
- 11/27 10:30 台中、高雄司機共約30人出發至台北勞委會陳情。
- 14:30 抵達勞委會，工運與學生團體到場聲援。資方未出席協調會。
- 17:15 官方與勞方協調結束。勞委會交付北縣勞工局調解，資方態度持續強硬。在後來的二天內，資方陸續解僱了八十幾名罷駛司機。12/22就復職一事於台北縣勞工局進行協調，但並無具體結果，而事件至今仍持續發展中.....

致：台灣統聯客運公司工人

譯：侯念祖、林正慧

親愛的兄弟姐妹：

我們最近從陳信行先生處獲知了你們對抗統聯客運公司的罷駛行動的訊息，陳先生參加我們十二月份的會議，並且報告了有關於你們所面對的處境與問題。你們的不幸遭遇和美國的許多工人非常相似。當處境變的難以承擔的時候，他們罷工（工人起而罷工），然後最糟糕的事情接著開始。通常，美國工人不會回到他們原本的工作崗位上繼續工作，或者他們必須經歷多年的等待，等候國家勞動關係部（the National Labor Relations Board [NLRB]）去做出決定。但是到那時已經太遲了，工人們已經到其他的公司去工作了。有時候，連這個追索權也沒有，政府單位並不做任何決定，而工人們就這麼平白地喪失了他們所擁有的東西。

最初，我們的團結委員會爲了協助灰狗巴士（Greyhound bus）工人贏得他們的罷工而成立於一九八三年，接著我們爲了獲得更好的勞動條件而繼續戰鬥（他們在一九八九年時有另一次的罷工，因爲他們的公司破壞了在1983年罷工後所做出的協議）。所以，我們非常清楚地知道導致你們進行罷駛行動的許多問題。然而，我們也瞭解你們的處境較我們更爲惡劣，我們知道，自從罷駛行動結束後，你們有七十四個參與罷駛行動的駕駛員遭到不公平的解雇（註：此數據是舊的，最後是八十三個）我們很高興獲知有一些學生和其他人士正開始組織進行抵制行動，在過去，這類的抵制行動在美國已經起了一些作用。我們將去函給統聯公司的董事長以及台灣的勞委會，而且我們在十二月十日（世界人權日，以及世界人權宣言通過五十週年紀念日）的投票當中通過寄給你們一百美元。

這筆錢的數目不大，但是可以傳達我們與你們、你們的抗爭，以及台灣所有工人團結一致的信息。你們已經做過的和你們正在做的，是一項勇敢的行爲，而且對於你們國家的和我們國家的工人來說，是朝著正確方向上所跨出的一大步。我們要爲你們在面對公司、政府以及敵對的壓力下所表現出來的勇氣所鼓舞，並向你們致敬。請讓我們知道我們能夠爲你們做些什麼來進一步的支持你們，但是希望你們能夠堅持下去。

致上團結之意……

一份刊物的催生是何等不易，感謝您對本社的支持，未來我們會更加努力，讓雜誌的內容更豐富，編輯品質更提升。也希望您繼續給予我們批評與指教，讓雜誌不只是雜誌，讓它能衍生出更多的可能……

●1998年十一月以來的捐款贊助者名單：

黃志翔	伍岳	林孝信	王甫昌	吳文村	黃秋瑛	朱雋文
曹偉豪	林宏琪	劉雅靈	余陽洲	石大憲	郭彥帥	吳秀光
彭盛青	陳協和	蔡建仁	魏甫全	胡繼昌	戴證家	翟梗光
張偉岱	夏曉鵬	林裕柏	林雅英	吳守鎰	黃德北	陳福裕
郭良文	黃吉伶					

●如何成為亞洲勞動快訊之友：

姓名		性別	
出生年月日		聯絡電話	
通訊地址			
學歷		職業	
工作經驗			
興趣專長			
可以參與的方式	<input type="checkbox"/> 成為亞太勞動快訊社的特約，歡迎隨時投稿		
	<input type="checkbox"/> 提供您的生命經驗，成為亞太勞動快訊的訪問對象		
	<input type="checkbox"/> 提供「亞洲勞動快訊」的寄售點		
	<input type="checkbox"/> 如果想進一步認識亞太勞動快訊社，歡迎邀約快訊社編輯群參與你們的聚會		
	<input type="checkbox"/> 提供照片或插畫，使快訊更有看頭		
	<input type="checkbox"/> 其他_____		

如果您對快訊的內容有任何建議，請告訴我們……

通訊地址：北市木柵郵政 1-624 號信箱 E-mail：g4262013@mail2.intellect.com.tw

訂閱及贊助劃撥帳號：19266756 戶名：鄭怡雯



亞太勞動快訊設通訊處：北市木柵郵政1之624號信箱

E-mail address : g426013@mail2.inoloot.com.tw

訂閱及贊助劃撥帳號：19266756 戶名：鄭怡雯

單本NT\$ 50元